TIMEX

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD**: This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as 2 hours.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

- Remove and immediately or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Battery number, Lithium Metal (CRXXXX series) or Silver Oxide (SRXXXXX Series).
- Nominal battery voltage, Lithium Metal (CRXXXX series) 3.0 V or Silver Oxide (SRXXXXX Series) 1.5 V.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (Lithium Metal (CRXXXX series) 158°F (70 ºC) or Silver Oxide (SRXXXXX Series) 140°F (60°C) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly accord to polarity.
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries and keep them away from children.

⚠ AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION :** ce produit contient une pile bouton.
- Avaler une pile bouton peut entraîner d'importantes blessures, et même la **MORT.**
- L'ingestion d'une pile bouton peut causer des **brûlures chimiques internes** en seulement **2 heures.**
- **CONSERVEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**
- **Appelez les soins médicaux d'urgence** si vous suspectez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps.

- Retirez immédiatement les piles usagées ou éliminez-les en accord avec les lois locales. Gardez-les hors de portée des enfants. Ne les jetez pas aux ordures ménagères dans la poubelle domestique. Ne jetez pas de piles dans un feu.
- Même des piles usagées peuvent causer des blessures graves ou mortelles.
- Appelez votre centre antipoison pour connaître le traitement en cas d'ingestion.
- Identification des piles : métal-lithium (CRXXXX), oxyde d'argent (SRXXXX).
- Tension nominale des piles : métal-lithium (CRXXXX) 3.0 V, oxyde d'argent (SRXXXX) 1.5V.
- Les batteries non-rechargeables ne doivent en aucun être rechargées.
- Ne forcez pas la décharge ou la recharge des piles. Ne les désassemblez pas. Ne les exposez pas à une température supérieure à 70°C (158°F) pour les piles métal-lithium (CRXXXX) et 60°C (140°F) pour les piles à oxyde d'argent (SRXXXX). Ne les jetez pas dans le feu.
- Cela peut provoquer des blessures dues à des émanations gazeuses, à des fuites ou à une explosion avec pour conséquence des brûlures chimiques.
- Assurez-vous que les polarités de la pile sont respectées.
- Retirez puis recyclez ou éliminez immédiatement les piles des équipements qui n'ont pas été utilisés depuis longtemps, en accord avec les lois locales.
- Assurez-vous de toujours sécuriser le compartiment à piles. S'il ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit. Retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants.

TIMEX

www.timex.com

W-6 929-095005

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.** CE

FEATURES

• Analog and digital time display • Two time zones • Alarm • 24-hour countdown timer • Chronograph • Hourly chime

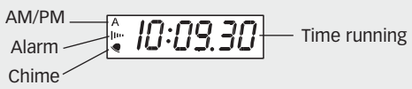
BASIC OPERATIONS

Press ❹ to cycle through ALARM, TIMER, CHRONO, and TIME ZONE modes. Press ❶ to illuminate watch face (INDIGLO® night-light). Press ❹ to view date. When setting functions, press and hold ❹ to advance digits rapidly.

ANALOG TIME

Pull crown and turn to set HOUR and MINUTE hands.

DIGITAL TIME



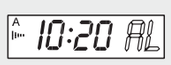
A. With digital time displayed, press and hold ❸. SECONDS will flash. Press ❹ to set SECONDS to 0. Press ❷ to select HOURS digits. Press ❹ to advance. Go through 12 hours for AM or PM. Press ❷ to select TENS OF MINUTES, MINUTES, YEAR, MONTH, DATE, DAY, 12 or 24 TIME DISPLAY. Press ❹ to advance selected item. Press ❸ when done.

B. In either time zone display, press ❹ to view date, press and hold ❹ to switch primary display from time to date.

TIME ZONES

Press ❷ until T2 (Time Zone 2) is displayed. Press and hold ❸ to set time. Press ❹ to select HOURS digits. Press ❷ to select MONTH, ❸ to advance. Continue for DATE, DAY OF WEEK, 12 OR 24 HOUR TIME display. Press ❸ when done.

ALARM AND CHIME



A. Press ❷ until ALARM is displayed. Press ❸ then ❹ to select TIME ZONE 1 or 2. Press ❷ repeatedly to select HOURS, TENS OF MINUTES, MINUTES, TIME ZONE 1 OR 2. Press ❹ to advance or change. Press ❸ when done. Repeat for second time zone.

B. Press ❹ to turn alarm on or off. Alarm symbol will appear when on.

C. Press ❹ again to turn hourly chime on or off. Chime symbol will appear when on.

D. Press any button to silence alarm.

COUNTDOWN TIMER

A. In TIMER (TR) mode, press ❸ repeatedly to select HOURS digits, TENS OF MINUTES, and MINUTES. Press ❹ to advance. Press ❹ to start timing, ❸ to pause, ❹ to resume or ❸ to reset. Press and hold ❸ to set new timer.

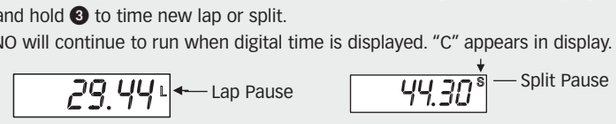
B. TIMER will continue to run when digital time is displayed. "T" appears in display.

CHRONOGRAPH

A. In CHRONO mode, press ❸ to switch between LAP and SPLIT display. Press ❹ to start CHRONO, press ❹ again to view lap/split time (display pauses). Press ❷ to view running time. Display changes automatically after 10 seconds. Press ❸ to stop timing, ❹ to resume.

B. Press and hold ❸ to time new lap or split.

C. CHRONO will continue to run when digital time is displayed. "C" appears in display.

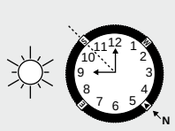


ELAPSED TIME RING

Turn bezel counterclockwise to position symbol (▲) at desired time to start or end activity.

COMPASS DIRECTIONAL RING

To get approximate compass reading, point hour hand at sun. Adjust ring so S (South) is halfway between hour hand and 12. Adjust every hour. Make sure hour hand is always pointed toward sun.



MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX

Lire les instructions avec attention pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FONCTIONS

• Affichage analogique et numérique de l'heure • Deux fuseaux horaires • Alarme • Minuterie 24 heures • Chronomètre • Carillon horaire

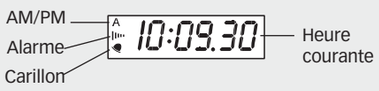
OPÉRATIONS DE BASE

Appuyer sur ❹ pour afficher successivement les modes ALARM, TIMER (minuterie), CHRONO et TIME ZONE (fuseau horaire). Appuyer sur ❶ pour illuminer la face de la montre (veilleuse INDIGLO®). Appuyer sur ❹ pour afficher la date. Lors du réglage de fonctions, tenir ❹ enfoncé pour faire avancer les chiffres rapidement.

AFFICHAGE ANALOGIQUE DE L'HEURE

Tirer la couronne et la tourner pour régler les aiguilles des HEURES et des MINUTES.

AFFICHAGE NUMÉRIQUE DE L'HEURE



A. L'heure étant affichée sur l'écran numérique, tenir ❸ enfoncé. Les SECONDES clignotent. Appuyer sur ❹ pour mettre les SECONDES à 0. Appuyer sur ❷ pour sélectionner les chiffres des HEURES. Appuyer sur ❹ pour avancer. Faire défiler 12 heures pour alterner entre AM (matin) et PM (après-midi). Appuyer sur ❷ pour sélectionner les DIZAINES DE MINUTES, les MINUTES, l'ANNÉE, le MOIS, la DATE, le JOUR ou l'AFFICHAGE DE L'HEURE SUR 12 ou 24 HEURES. Appuyer sur ❹ pour faire avancer l'élément sélectionné. Appuyer sur ❸ pour valider.

B. Depuis l'un ou l'autre des fuseaux horaires, appuyer sur ❹ pour afficher la date, tenir ❹ enfoncé pour faire passer l'affichage principal de l'heure à la date.

FUSEAUX HORAIRES

Appuyer sur ❷ jusqu'à afficher T2 (fuseau horaire 2). Tenir ❸ enfoncé pour régler l'heure. Appuyer sur ❹ pour sélectionner les chiffres des HEURES. Appuyer sur ❷ pour sélectionner le MOIS, sur ❸ pour l'avancer. Poursuivre avec la DATE, le JOUR DE LA SEMAINE et l'AFFICHAGE SUR 12 ou 24 HEURES. Appuyer sur ❸ pour valider.

ALARME ET CARILLON

A. Appuyer sur ❷ jusqu'à afficher l'ALARME. Appuyer sur ❸ puis sur ❹ pour sélectionner le FUSEAU HORAIRE 1 ou 2. Appuyer plusieurs fois sur ❷ pour sélectionner les HEURES, les DIZAINES DE MINUTES, les MINUTES et le FUSEAU HORAIRE 1 OU 2. Appuyer sur ❹ pour avancer ou changer. Appuyer sur ❸ pour valider. Répéter pour le second fuseau horaire.

B. Appuyer sur ❹ pour activer ou désactiver l'alarme. Le symbole de l'alarme s'affiche si elle est activée.

C. Appuyer sur ❹ pour activer ou désactiver le carillon horaire. Le symbole du carillon s'affiche s'il est activé.

D. Appuyer sur n'importe quel bouton pour couper l'alarme.

MINUTERIE

A. En mode MINUTERIE (TR), appuyer plusieurs fois sur ❸ pour sélectionner les chiffres des HEURES, des DIZAINES DE MINUTES et des MINUTES. Appuyer sur ❹ pour avancer. Appuyer sur ❹ pour démarrer le compte à rebours, sur ❸ pour marquer une pause, sur ❹ pour redémarrer ou sur ❸ pour remettre à zéro. Tenir ❸ enfoncé pour régler une nouvelle durée.

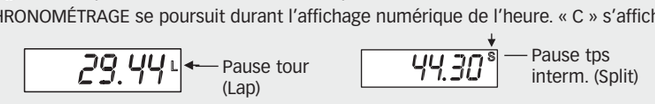
B. Le COMPTE À REBOURS se poursuit durant l'affichage numérique de l'heure. « T » s'affiche.

CHRONOMÈTRE

A. En mode CHRONO, appuyer sur ❸ pour alterner entre l'affichage du temps AU TOUR et INTERMÉDIAIRE. Appuyer sur ❹ pour démarrer le CHRONOMÈTRE, une nouvelle fois sur ❹ pour afficher le temps au tour/intermédiaire (pause de l'affichage). Appuyer sur ❷ pour afficher le chronométrage en cours. L'affichage change automatiquement au bout de 10 secondes. Appuyer sur ❸ pour arrêter le chronomètre, sur ❹ pour le redémarrer.

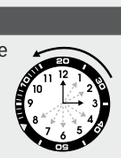
B. Tenir ❸ enfoncé pour mesurer un nouveau temps au tour ou intermédiaire.

C. Le CHRONOMÉTRAGE se poursuit durant l'affichage numérique de l'heure. « C » s'affiche.



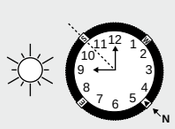
BAGUE DE DURÉE ÉCOULÉE

Tourner la bague d'encadrement vers la gauche jusqu'à placer le symbole (▲) au moment de début ou fin d'activité souhaité.



BAGUE D'ORIENTATION

Pour effectuer une mesure d'orientation approximative, pointer l'aiguille des heures vers le soleil. Régler la bague de manière à ce que le S (Sud) soit à mi-distance de l'aiguille des heures et du 12. Répéter le réglage toutes les heures. Veiller à toujours pointer l'aiguille des heures vers le soleil.



LE AGRADECEMOS LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX.

Le rogamos lea atentamente las instrucciones para poner en funcionamiento su reloj Timex. **Es posible que su modelo no tenga todas las características descritas en este folleto.**

FUNCIONES

• Visualización horaria analógica y digital • Dos zonas horarias • Alarma • Temporizador de cuenta regresiva de 24 horas • Cronógrafo • Señal acústica cada hora

OPERACIONES BÁSICAS

Pulse el botón ❹ para recorrer los modos ALARMA, TEMPORIZADOR, CRONÓGRAFO y ZONA HORARIA. Pulse el botón ❶ para iluminar la cara del reloj (luz nocturna INDIGLO®). Pulse el botón ❹ para ver la fecha. Cuando ajuste las funciones, pulse y mantenga pulsado el botón ❹ para hacer avanzar los dígitos rápidamente.

HORA ANALÓGICA

Tire de la corona y gírela para ajustar las manecillas de HORAS y MINUTOS.

HORA DIGITAL

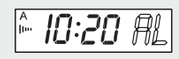
A. Con la hora digital visualizada, pulse y mantenga pulsado el botón ❸. Los SEGUNDOS parpadearán. Pulse el botón ❹ para ajustar los SEGUNDOS a 0. Pulse el botón ❷ para seleccionar los dígitos de las HORAS. Pulse el botón ❹ para avanzar. Avance 12 horas para AM o PM. Pulse el botón ❷ para seleccionar DECENAS DE MINUTOS, MINUTOS, AÑO, MES, FECHA, DÍA o VISUALIZACIÓN HORARIA DE 12 ó 24 HORAS. Pulse el botón ❹ para hacer avanzar la función seleccionada. Pulse el botón ❸ cuando haya acabado.

B. En la visualización de cualquiera de las dos zonas horarias, pulse el botón ❹ para ver la fecha y pulse y mantenga pulsado el botón ❹ para cambiar la visualización principal de hora a fecha.

ZONAS HORARIAS

Pulse el botón ❷ hasta que se visualice T2 (zona horaria 2). Pulse y mantenga pulsado el botón ❸ para ajustar la hora. Pulse el botón ❹ para seleccionar los dígitos de las HORAS. Pulse el botón ❷ para seleccionar MES y pulse el botón ❸ para avanzar. Prosiga para pasar a FECHA, DÍA DE LA SEMANA y visualización HORARIA DE 12 Ó 24 HORAS. Pulse el botón ❸ cuando haya acabado.

ALARMA Y SEÑAL ACÚSTICA



A. Pulse el botón ❷ hasta que se visualice ALARMA. Pulse el botón ❸ y después pulse el botón ❹ para seleccionar la ZONA HORARIA 1 ó 2. Pulse el botón ❷ repetidamente para seleccionar HORAS, DECENAS DE MINUTOS, MINUTOS Y ZONA HORARIA 1 Ó 2. Pulse el botón ❹ para avanzar o cambiar. Pulse el botón ❸ cuando haya acabado. Repita el procedimiento para la segunda zona horaria.

B. Pulse el botón ❹ para activar o desactivar la alarma. El símbolo de alarma aparecerá cuando la alarma esté activada.

C. Pulse el botón ❹ otra vez para activar o desactivar la señal acústica cada hora. El símbolo de señal acústica aparecerá cuando esta función esté activada.

D. Oprima cualquier botón para silenciar la alarma.

TEMPORIZADOR DE CUENTA REGRESIVA

A. En el modo TIMER (TR, TEMPORIZADOR), pulse el botón ❸ repetidamente para seleccionar los dígitos de las HORAS, las DECENAS DE MINUTOS y los MINUTOS. Pulse el botón ❹ para avanzar. Pulse el botón ❹ para empezar el cronometraje, pulse el botón ❸ para pausar, pulse el botón ❹ para reanudar el cronometraje o pulse el botón ❸ para poner a cero el temporizador. Pulse y mantenga pulsado el botón ❸ para ajustar un temporizador nuevo.

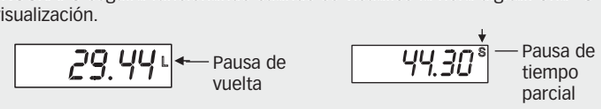
B. El TEMPORIZADOR seguirá funcionando cuando se visualice la hora digital. Una "T" aparecerá en la pantalla.

CRONÓGRAFO

A. En el modo CRONÓGRAFO, pulse el botón ❸ para cambiar entre la visualización de LAP (VUELTA) y SPLIT (TIEMPO PARCIAL). Pulse el botón ❹ para poner en marcha el CRONÓGRAFO y pulse el botón ❹ otra vez para ver la vuelta y el tiempo parcial (la visualización pausa). Pulse el botón ❷ para ver el tiempo en marcha. La visualización cambia automáticamente después de 10 segundos. Pulse el botón ❸ para parar el cronometraje y pulse el botón ❹ para reanudarlo.

B. Pulse y mantenga pulsado el botón ❸ para cronometrar una vuelta nueva o un tiempo parcial nuevo.

C. El CRONÓGRAFO seguirá funcionando cuando se visualice la hora digital. Una "C" aparecerá en la visualización.

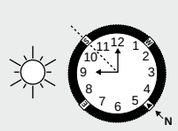


ANILLO DE TIEMPO TRANSCURRIDO

Gire la luneta en sentido contrario al de las agujas del reloj para situar el símbolo (▲) en la hora deseada para empezar o terminar una actividad.

ANILLO DIRECCIONAL DE BRÚJULA

Para obtener una lectura de brújula aproximada, apunte la manecilla de las horas hacia el sol. Ajuste el anillo de forma que S (Sur) esté a mitad de camino entre la manecilla de las horas y las 12. Realice el ajuste cada hora. Asegúrese de que la manecilla de las horas esté apuntando siempre hacia el sol.



INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press ❶ to illuminate watch face. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. Press and hold ❸ for three seconds (beep will sound) to activate or de-activate NIGHT-MODE®. While in NIGHT-MODE®, press any button to illuminate watch face for 3 seconds.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or ( ) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**
200m/656ft	**284**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal.

BRACELET ADJUSTMENT

SLIDING CLASP BRACELET

Open locking plate. Move clasp to desired bracelet length. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 2), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 3). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 4).

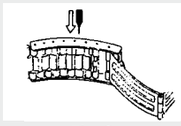


Fig. 2

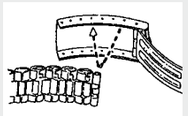


Fig. 3

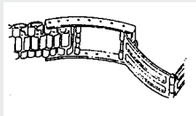


Fig. 4

Bracelet Link Removal

Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link (Fig. 5). Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.

Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

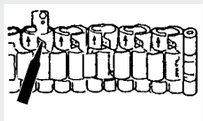


Fig. 5

SOLID LINK BRACELET

Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning **COUNTERCLOCKWISE**. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp (Fig. 6).

Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.

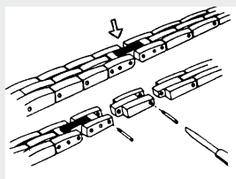


Fig. 6

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 7.00 check or money order in the U.S.; a CAN$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 208 687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call +43 662 88 92130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyer sur ❶ pour illuminer la face de la montre. La technologie électroluminescente brevetée) utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Tenir ❸ enfoncé pendant trois secondes (jusqu'au bip sonore) pour activer ou désactiver la fonction NIGHT-MODE®. Dans NIGHT-MODE®, appuyer sur tout bouton pour illuminer la montre pendant 3 secondes.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole ( ) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30 m/98 ft	**60**
5 0m/164 ft	**86**
100 m/328 ft	**160**
200 m/656 ft	**284**

*livres par pouce carré (abs.)

MISE EN GARDE : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS NI TIRER LES COURONNES SOUS L'EAU, SAUF SUR LES MODÈLES ÉTANCHES JUSQU'À 200 MÈTRES.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les couronnes et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs est indiquée sur la face de la montre ou le dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre.

AJUSTEMENT DU BRACELET

BRACELET À FERMOIR COULISSANT

Ouvrir la plaquette de blocage. Glisser le fermoir jusqu'à la longueur de bracelet souhaitée. Appuyer tout en tenant la plaquette de blocage et glisser le fermoir d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures sur la face inférieure du bracelet. Appuyer sur la plaquette de blocage jusqu'au déclic. Une force excessive peut endommager le fermoir.

BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT

Trouver la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 2), enfoncer la barrette et pivoter délicatement le bracelet pour le dégager. Déterminer la taille du poignet puis introduire la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant (Fig. 3). Enfoncer la barrette, l'aligner sur l'orifice supérieur puis la relâcher pour la mettre en place (Fig. 4).

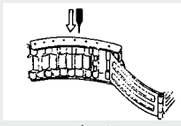


Fig. 2

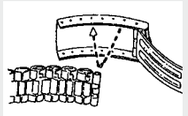


Fig. 3

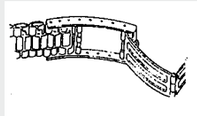


Fig. 4

Démontage de maillons du bracelet

Démontage de maillons : Placer le bracelet verticalement et introduire un outil pointu dans l'ouverture du maillon (Fig. 5). Pousser fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction). Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté.

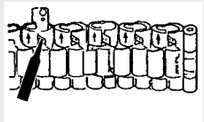


Fig. 5

Remontage : Mettre les pièces du bracelet en place. Pousser la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche. Enfoncer la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

BRACELET À MAILLONS MASSIFS

Démontage de maillons : À l'aide d'un très petit tournevis, extraire les vis en tournant dans le **SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE**. Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté. Ne pas démonter les maillons attachés au fermoir (Fig. 6).

Remontage : Mettre les pièces du bracelet en place et introduire la vis du côté où elle a été extraite. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

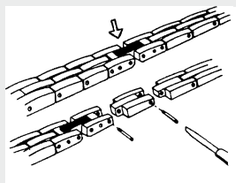


Fig. 6

PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. LE CAS ÉCHÉANT, APPUYER SUR LE BOUTON DE REMISE À ZÉRO LORS DU CHANGEMENT DE LA PILE. LE TYPE DE PILE EST INDIQUÉ SUR LE DOS DU BOÎTIER. L'ESTIMATION DE LA DURÉE DE SERVICE DE LA PILE EST BASÉE SUR CERTAINES HYPOTHÈSES QUANT À L'USAGE ; LA DURÉE RÉELLE PEUT VARIER SELON L'UTILISATION DE LA MONTRE.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(É.-U. – GARANTIE LIMITÉE – VEUILLEZ CONSULTER LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTIONS POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX est garantie contre les défauts de fabrication pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses affiliés honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT : CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS VOTRE MONTRE :**

1) après l'expiration de la période de garantie,
2) si elle n'a pas été achetée chez un revendeur Timex agréé,
3) si la réparation n'a pas été faite par Timex,
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus,
5) s'il s'agit du verre, du bracelet, du boîtier ou des piles; Timex peut effectuer les réparations mais celles-ci seront payantes.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS INDIQUÉS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON EXCLUSIVEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains pays et juridictions interdisent les limitations des garanties implicites et les exclusions ou restrictions sur les dommages ; les présentes restrictions peuvent donc ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits lé gaux précis. Il se peut que vous bénéficiez d'autres droits, lesquels varieront selon le pays et la juridiction.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, une de ses filiales ou le détaillant Timex qui vous a vendu la montre. Inclure le Coupon de réparation original rempli ou, pour les É.-U. ou le Canada seulement, ce même coupon rempli ou une feuille comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu de l'achat. Afin de couvrir les frais de retour de la montre (ce ne sont pas des frais de réparation), prière d'inclure un chèque ou un mandat-poste de 7,00 $US (É.-U.), de 6,00 $ (Canada) ou de 2,50 £ (Royaume-Uni). Pour les autres pays, Timex vous demandera de couvrir les frais de poste et de manutention. NE JAMAIS INCLURE DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Pour les Etats-Unis, vous pouvez appeler le 1 800 448 4639 pour plus de renseignements. Pour le Canada, appelez le 1 800 263 0981. Pour le Brésil, le 0800 168787. Pour le Mexique, le 01 800 01 060-00. Pour l'Amérique Centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, appelez le 501 370 5775 (É.-U.). Pour l'Asie, appelez le 852 2815 0091. Pour le Royaume-Uni, appelez le 44 208 687 9620. Pour le Portugal, appelez le 351 212 946 017. Pour la France, appelez le 33 3 81 63 42 00. Pour l'Allemagne, appelez le +43 662 88 92130. Pour le Moyen-Orient et l'Afrique, appelez le 971-4-310850. Pour les autres régions, veuillez contacter votre revendeur ou le distributeur Timex local pour toute information concernant la garantie. Aux Etats-Unis, au Canada et dans d'autres pays, vous pouvez disposer d'un emballage pré-payé, pré-adressé.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pulse el botón ❶ para iluminar la cara del reloj. La tecnología electroluminiscente patentada utilizada en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la cara del reloj por la noche y en condiciones de poca luz. Pulse y mantenga pulsado el botón ❸ durante tres segundos (sonará un pitido) para activar o desactivar el modo nocturno NIGHT-MODE®. Mientras está en el modo NIGHT-MODE®, pulse cualquier botón para iluminar la cara del reloj durante 3 segundos.

RESISTENCIA AL AGUA Y A LOS GOLPES

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo ( )

Profundidad a la que el reloj es resistente al agua	Presión del agua bajo la superficie en p.s.i.a.*
30m/98pies	**60**
50m/164pies	**86**
100m/328pies	**160**
200m/656pies	**284**

*presión absoluta en libras por pulgada cuadrada

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSE NINGÚN BOTÓN NI TIRE DE LA CORONA HACIA AFUERA A MENOS QUE SE INDIQUE QUE SU RELOJ ES RESISTENTE AL AGUA HASTA 200 METROS.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, la corona y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es un reloj de submarinista y no debe utilizarse para realizar submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce después de exponerlo a agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la cara del reloj o en la parte de atrás de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal.

AJUSTE DE LA PULSERA

PULSERA CON BROCHE DESLIZANTE

Abra la chapa de cierre. Mueva el broche hasta la longitud de pulsera deseada. Ejerza presión mientras sostiene la chapa de cierre y deslice el broche hacia atrás y hacia delante hasta que se acople en las ranuras situadas en la parte de debajo de la pulsera. Presione hacia abajo la chapa de cierre hasta que se acople a presión y quede cerrada. El broche puede dañarse si se usa una fuerza excesiva.

PULSERA CON BROCHE PLEGABLE

Localice la barra de resorte que conecta la pulsera al broche. Utilizando una herramienta puntiaguda (Fig. 2), empuje hacia dentro la barra de resorte y gire suavemente la pulsera para desacoplarla. Determine el tamaño de la muñeca y después introduzca la barra de resorte en el agujero inferior correcto (Fig. 3). Empuje hacia abajo la barra de resorte, alinéela con el agujero superior y suéltela para que quede sujeta en su sitio (Fig. 4).

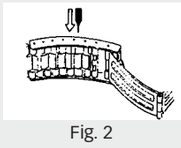


Fig. 2

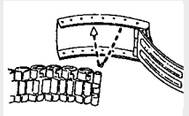


Fig. 3

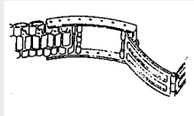


Fig. 4

Remoción de eslabones de la pulsera

Remoción de eslabones: Coloque la pulsera en posición invertida e introduzca la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón (Fig. 5). Empuje el pasador con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pasadores están diseñados para ser difíciles de quitar). Repita el procedimiento hasta que se haya quitado el número deseado de eslabones.

Fig. 5

Reensamblaje: Vuelva a unir las piezas de la pulsera. Empuje el pasador de vuelta al interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha. Presione hacia abajo el pasador hasta que se acople firmemente en la pulsera y quede al ras.

PULSERA DE ESLABONES MACIZOS

Remoción de eslabones: Utilizando un destornillador muy pequeño, quite los tornillos girándolos **EN SENTIDO CONTRARIO AL DE LAS AGUJAS DEL RELOJ.** Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones. No quite los eslabones adyacentes al broche (Fig. 6).

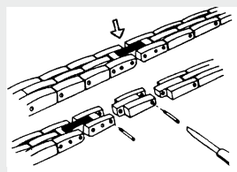


Fig. 6

Reensamblaje: Vuelva a unir las piezas de la pulsera e introduzca el tornillo en el extremo de la abertura de donde se quitó. Gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté apretado y al ras con la pulsera.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. Si procede, pulse el botón de restablecimiento cuando cambie la pila. El tipo de pila se indica en la parte de atrás de la caja. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real. **NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

(GARANTIA LIMITADA USA - LEA POR FAVOR EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES PARA LOS DETALLES DE LA OFERTA DE EXTENSIÓN DE LA GARANTÍA).

Su reloj TIMEX está garantizado contra cualquier defecto de fabricación por TIMEX Corporation durante un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra. TIMEX y sus compañías subsidiarias en todo el mundo aceptarán esta Garantía Internacional.

TIMEX notifica que, a nuestra discreción, su reloj será reparado con piezas nuevas o reacondicionado totalmente con componentes debidamente revisados o será cambiado por otro reloj idéntico o similar. **IMPORTANTE: ESTA GARANTIA NO CUBRE LOS SIGUIENTES DEFECTOS O FALTAS DE SU RELOJ:**

1. Si el período de garantía ha vencido.
2. Si su reloj no ha sido comprado en una agencia o tienda oficial TIMEX.
3. Si su reloj ha sido manipulado fuera del Servicio Técnico Oficial TIMEX.
4. Si su reloj evidencia pruebas de golpes, accidentes o abusos.
5. Si el cristal, correa, caja, pila o accesorios aparecen dañados o gastados. En estos casos TIMEX efectuará la reparación y facturará su costo.

ESTA GARANTÍA Y LOS DERECHOS Y ACCIONES CONTENIDOS EN EL PRESENTE SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. TIMEX NO ES RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O EVENTUALES. Algunos países y estados no permiten limitaciones sobre garantías implícitas y no permiten exclusiones o limitaciones sobre daños, por lo tanto estas limitaciones pueden no corresponderle a usted. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de país en país y de estado a estado.

Para obtener servicio cubierto por la garantía, por favor envíe su reloj a Timex, una de sus filiales o a la tienda donde compró el reloj, conjuntamente con un Cupón de Reparación de Reloj original completado, o en los EE.UU. y Canadá solamente, el Cupón de Reparación de reloj original completado o una declaración escrita indicando su nombre, dirección, número de teléfono y fecha y lugar de la compra. Sírvase incluir lo siguiente con su reloj para cubrir el franqueo y gastos administrativos (esto no es un cargo de reparación): un cheque o giro postal de US$7 en los EE.UU., un cheque o giro postal de US$6.00 en Canadá; y un cheque o giro postal de UK£2.50 en el Reino Unido y en otros países. Timex le cobrará por franqueo y gastos administrativos. NUNCA INCLUYA UNA CORREA DE RELOJ ESPECIAL O CUALQUIER OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL EN EL ENVÍO.

Para los EE.UU. llame por favor al 1-800-448-4639 para información adicional de su garantía. Para Canadá llame al 1-800-263-0981. Para Brasil llame al 0800-168787. Para México 01-800-01-060-00. Para América Central, Caribe, Bermudas y Bahamas llame al (501) 370-5775 (US). Para Asia llame al 852-2815-0091. Para el Reino Unido, llame al 44 208 687 9620. Para Portugal, llame al 351 212 946 017. Para Francia, llame al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania, llame al +43 662 88 92130. Para el Medio Oriente y Africa, llame al 971-4-310850. Para otras regiones, si desea información sobre la garantía, por favor comuníquese con el representante de Timex o el distribuidor de Timex de su zona. En Canadá, los EE.UU. y otros países, las tiendas autorizadas TIMEX le podrán informar y facilitar pagos postales o sobres para envíos especiales de reparación de relojes TIMEX y ayudarle a conseguir dicho servicio de fábrica.

TIMEX
www.timex.com
W-6 929-095011 EU3

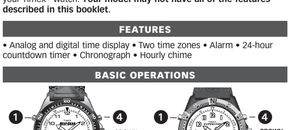
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **You model may not have all of the features described in this booklet.**

FEATURES

• Analog and digital time display • Two time zones • Alarm • 24-hour countdown timer • Chronograph • Hourly chime

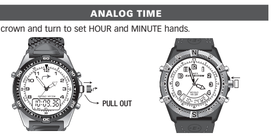
BASIC OPERATIONS



Press ❶ to illuminate watch face (INDIGLO® night-light). Press ❷ to cycle through ALARM, TIMER, CHRONO, and TIME ZONE modes. When setting functions, press and hold ❷ to advance digits rapidly. Press ❹ to view date.

ANALOG TIME

Pull crown and turn to set HOUR and MINUTE hands.



DIGITAL TIME

A. With digital time displayed, press and hold ❸. SECONDS will flash. Press ❹ to set SECONDS to 0. Press ❷ to select HOURS digits. Press ❹ to advance. Go through 12 hours for AM or PM. Press ❷ to select TENS OF MINUTES, MINUTES, YEAR, MONTH, DATE, DAY, 12 or 24 TIME DISPLAY. Press ❹ to advance selected item. Press ❸ when done.
B. In either time zone display, press ❹ to view date, press and hold ❹ to switch primary display from time to date.

TIME ZONES

Press ❷ until T2 (Time Zone 2) is displayed. Press and hold ❸ to set time. Press ❹ to select HOURS digits. Press ❹ to select MONTH. ❷ to advance. Continue for DATE, DAY OF WEEK, 12 OR 24 HOUR TIME display. Press ❸ when done.

ALARM AND CHIME

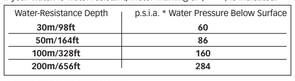
A. Press ❷ until ALARM is displayed. Press ❸ then ❹ to select TIME ZONE 1 or 2. Press ❷ repeatedly to select HOURS, TENS OF MINUTES, MINUTES, TIME ZONE 1 OR 2. Press ❹ to advance or change. Press ❸ when done. Repeat for second time zone.
B. Press ❹ to turn alarm on or off. Alarm symbol will appear when on.
C. Press ❹ again to turn hourly chime on or off. Chime symbol will appear when on.
D. Press any button to silence alarm.

COUNTDOWN TIMER

A. In TIMER (TR) mode, press ❸ repeatedly to select HOURS digits, TENS OF MINUTES, and MINUTES. Press ❹ to advance. Press ❹ to start timing, ❹ to pause, ❹ to resume or ❸ to reset. Press and hold ❸ to set new timer.
B. TIMER will continue to run when digital time is displayed. "T" appears in display.

CHRONOGRAPH

A. In CHRONO mode, press ❸ to switch between LAP and SPLIT display. Press ❹ to start CHRONO, press ❹ again to view lap/split time (display pauses). Press ❹ to view running time. Display changes automatically after 10 seconds. Press ❹ to stop timing. ❹ to resume.
B. Press and hold ❸ to time new lap or split.
C. CHRONO will continue to run when digital time is displayed. "C" appears in display.



ELAPSED TIME RING

Turn bezel counterclockwise to position symbol (▲) at desired time to start or end activity.

COMPASS DIRECTIONAL RING

To get approximate compass reading, point hour hand at sun. Adjust ring so S (South) is halfway between hour hand and 12. Adjust every hour. Make sure hour hand is always pointed toward sun.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press ❶ to illuminate watch face. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. Press and hold ❶ for three seconds (beep will sound) to activate or de-activate NIGHT-MODE®. When NIGHT-MODE® is active, press any button to illuminate watch face for 3 seconds.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or ( ) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**
200m/656ft	**284**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal.

BRACELET ADJUSTMENT

SLIDING CLASP BRACELET

Open locking plate. Move clasp to desired bracelet length. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 2), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 3). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 4).

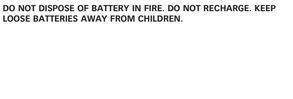


Fig. 2 Fig. 3 Fig. 4

Bracelet Link Removal

Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link (Fig. 5). Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.

Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

Fig. 5

SOLID LINK BRACELET

Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning **counterclockwise**. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp (Fig. 6).

Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.

Fig. 6

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX
www.timex.com
W-6 929-095011 EU3

DĚKUJEME VÁM ZA ZAKOUPENÍ HODINEK TIMEX®.

Přečtěte si prosím pozorně pokyny, abyste se dozvěděli, jak hodinky Timex® správně používat. **Může se stát, že konkrétní typ vašich hodinek nemá všechny funkce popsané v této brožuře.**

FUNKCE

• Analogový a digitální časový displej • Dvě časová pásma • Alarm • 24hodinový odpočítávací časovač • Chronograf • Hodinové zvukové signály

ZÁKLADNÍ POSTUPY

Stisknutím tlačítka ❶ osvětlíte číselník hodinek (noční osvětlení INDIGLO®). Tisknutím tlačítka ❷ můžete procházet režimy ALARM, TIMER (ČASOVAČ), CHRONO a TIME ZONE (ČASOVÉ PÁSMO). Při nastavování funkcí stiskněte a přidržte tlačítko ❸ pro rychlé změny čísel. Stisknutím tlačítka ❹ zobrazíte datum.

ANALOGOVÝ ČAS

Vytáhněte korunku a otáčejte ji pro nastavení polohy HODINOVÉ a MINUTOVÉ ručičky.

DIGITÁLNÍ ČAS

A. Se zobrazeným digitálním časem stiskněte a přidržte tlačítko ❸. Budou blikat číslice SEKUND. Stiskněte tlačítko ❹ pro nastavení SEKUND na 0. Stiskněte tlačítko ❷ pro zvolení číselných údajů pro HODINY. Stiskněte tlačítko ❹ pro změnu čísel. Pro nastavení denní doby pro ráno/dopoledne (AM) nebo odpoledne/večer (PM) se přesouvejte přes 12 hodin. Tiskněte tlačítko ❷ pro zvolení DESÍTEK MINUT, MINUT, ROKU, MĚSÍCE, DATA, DNE, ZOBRAZENÍ ČASU ve formátu 12 nebo 24 hodin. Stiskněte tlačítko ❹ pro změnu čísel/položky. Po dokončení postupu stiskněte tlačítko ❸.
B. Při zobrazeném displeji pro kterékoli časové pásmo stiskněte tlačítko ❹ pro zobrazení data; stiskněte a přidržte tlačítko ❹ pro přepnutí primárního displeje z času na datum.

ČASOVÁ PÁSMA

Tiskněte tlačítko ❷, dokud se nezobrazí T2 (časové pásmo 2). Stiskněte a přidržte tlačítko ❸ pro nastavení času. Tiskněte tlačítko ❹ pro zvolení číselného údaje pro HODINY. Stiskněte tlačítko ❷ pro zvolení MĚSÍCE; tiskněte tlačítko ❹ pro procházení jmény měsíců. Pokračujte nastavením displeje pro DATUM, DEN V TÝDNU a ČASOVÝ FORMÁT 12 NEBO 24 HODIN. Po dokončení postupu stiskněte tlačítko ❸.

ALARM A HODINOVÝ ZVUKOVÝ SIGNÁL

A. Tiskněte tlačítko ❷, dokud se nezobrazí ALARM. Stiskněte tlačítko ❸ a pak tlačítko ❹ pro zvolení ČASOVÉHO PÁSMA 1 nebo 2. Tiskněte opakovaně tlačítko ❷ pro zvolení HODIN, DESÍTEK MINUT, MINUT, ČASOVÉHO PÁSMA 1 NEBO 2. Tiskněte tlačítko ❹ pro změnu čísel/položky. Po dokončení postupu stiskněte tlačítko ❸. Opakujte postup pro druhé časové pásmo.
B. Tiskněte tlačítko ❹ pro zapnutí nebo vypnutí alarmu. Při zapnutí alarmu se zobrazí jeho symbol.
C. Stiskněte znovu tlačítko ❹ pro zapnutí nebo vypnutí hodinového zvukového signálu. Při zapnutí hodinového zvukového signálu se zobrazí jeho symbol.
D. Pro ztišení alarmu stiskněte kterékoli tlačítko.

ODPOČÍTÁVACÍ ČASOVAČ

A. V režimu ČASOVAČ (TR) tiskněte opakovaně tlačítko ❸ pro zvolení číselných údajů pro HODINY, a pro zvolení DESÍTEK MINUT a MINUT. Stiskněte tlačítko ❹ pro změnu čísel. Stiskněte tlačítko ❹ pro zahájení odpočtu času, tlačítko ❹ pro jeho pozastavení (pauzu), tlačítko ❹ pro opětovné spuštění časovače, nebo tlačítko ❸ pro jeho resetování (vynulování). Stiskněte a přidržte tlačítko ❸ pro nastavení nového časovače.
B. ČASOVAČ bude pokračovat v činnosti, když je zobrazen digitální čas. Na displeji se zobrazí písmeno "T".

CHRONOGRAF

A. V režimu CHRONO stiskněte tlačítko ❸ pro přepínáním mezi displejem pro LAP (KOLO) a SPLIT (MEZIČAS). Stiskněte tlačítko ❹ pro spuštění funkce CHRONO, stiskněte znovu tlačítko ❹ pro zobrazení času kola/mezičasu (čas zobrazený na displeji se pozastaví). Stisknutím tlačítka ❹ si zobrazíte průběžné měření času. Displej se změní automaticky po 10 sekundách. Stiskněte tlačítko ❹ pro zastavení měření času, tlačítko ❹ pro jeho opětovné spuštění.
B. Stiskněte a přidržte tlačítko ❸ pro měření času nového kola nebo mezičasu.
C. CHRONO bude pokračovat v činnosti, když je zobrazen digitální čas. Na displeji se zobrazí písmeno "C".

PRSTENEC PRO MĚŘENÍ UPLYNULÉHO ČASU

Otáčejte prstencem proti směru pohybu hodinových ručiček a nastavte symbol (▲) na požadovaný čas zahájení nebo ukončení činnosti.

KOMPASOVÝ SMĚROVÝ PRSTENEC

Pro získání přibližných údajů kompasu namiřte hodinovou ručičku směrem ke Slunci. Nastavte prstenec tak, aby se symbol S (South, tj. Jih) nacházel ve středu úhlu, který svírá hodinová ručička a číslice 12. Vyrovnejte nastavení každou hodinu. Hodinová ručička musí být vždy namířena ke Slunci.

NOČNÍ OSVĚTLENÍ INDIGLO®

Stisknutím tlačítka ❶ osvětlíte číselník hodinek. Elektroluminisenční technologie použitá pro noční osvětlení INDIGLO® osvětluje celý povrch číselníku hodinek v noci a ve zhoršených světelných podmínkách. Stiskněte a přidržte tlačítko ❶ po dobu 3 sekund (zazní pípnutí) pro aktivaci nebo deaktivaci funkce NIGHT-MODE®. Když je aktivovaná funkce NIGHT-MODE®, stiskněte kterékoli tlačítko pro osvětlení číselníku hodinek na dobu 3 sekund.

VODOTĚSNOST A NÁRAZUVZDORNOST

Pokud jsou vaše hodinky vodotěsné, je to vyznačeno údajem pro metry nebo symbolem ( ).

Hloubka vodotěsnosti	p.s.i.a. * Tlak vody pod hladinou
30 m / 98 stop	**60**
50 m / 164 stop	**86**
100 m / 328 stop	**160**
200 m / 656 stop	**284**

*absolutní tlak v librách na čtvereční palec

VAROVÁNÍ: PRO ZACHOVÁNÍ VODOTĚSNOSTI NETISKNĚTE ŽÁDNÁ TLAČÍTKA NEBO NEVYTAHUJTE KORUNKU NA HODINÁCH POD VODOU, JESTLIŽE NA VAŠICH HODINÁCH NENÍ VYZNAČENO, ŽE JSOU VODOTĚSNÉ DO HLOUBKY 200 METRŮ.

1. Hodinky si zachovají vodotěsnost pouze tehdy, pokud zůstane neporušen jejich krystal (sklíčko), korunka a plášť.
2. Toto nejsou potápěčské hodinky a nemají se používat při potápění.
3. Po vystavení mořské vodě opláchněte hodinky sladkou vodou.
4. Nárazuvzdornost bude vyznačena na číselníku nebo na zadní straně pláště. Hodinky jsou zkonstruovány tak, aby splnily požadavky testu podle normy ISO pro nárazuvzdornost. Musíte však zabránit poškození krystalu.

ÚPRAVA DÉLKY NÁRAMKU

NÁRAMEK S POSUVNOU SPONOU

Otevřete uzamykací destičku. Posuňte sponu do polohy pro požadovanou délku náramku. Přidržujte uzamykací destičku a současně ji tlačte směrem dolů; přitom posouvejte sponu tam a zpět, dokud se nezachytí v drážkách na spodní straně náramku. Tlačte na uzamykací destičku směrem dolů, dokud se nezaklapne. Jestliže použijete nadměrnou sílu, může dojít k poškození spony.

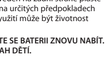
NÁRAMEK S TROJZÁHYBOVOU SPONOU

Vyhledejte odpruženou tyčinku (štěžejku) spojující náramek se sponou. Pomocí zahroceného nástroje (Obr. 2) odpruženou tyčinku stlačte a opatrným otočením náramku ji vysuňte z otvoru. Určete velikost zápěstí a pak zasuňte odpruženou tyčinku do správného spodního otvoru (Obr. 3). Stlačte odpruženou tyčinku směrem dolů, vyrovnejte její polohu vůči hornímu otvoru a uvolněte ji, aby se uzamkla na místě (Obr. 4).

Obr. 2 Obr. 3 Obr. 4

Odstranění článků z náramku

Jak odstranit články: Postavte náramek na hranu a zasuňte zahrocený nástroj do otvoru v článku (Obr. 5). Tlačte silně na kolíček ve směru šipky, dokud se článek neodpojí (kolíčky jsou vyrobeny tak, aby se vyjímaly jen ztěžka). Opakujte postup, dokud neodstraníte potřebný počet článků.



Obr. 5

Opětovné spojení náramku: Přiložte části náramku znovu k sobě. Zatlačte kolíček zpět do článku v opačném směru, než ukazuje šipka. Pevně vtlačte kolíček do náramku, dokud nebude zcela v jedné rovině s jeho povrchem.

NÁRAMEK S PEVNÝMI ČLÁNKY

Jak odstranit články: Pomocí velmi malého šroubováku vyjměte šroubky otáčením **směrem doleva**. Opakujte postup, dokud neodstraníte potřebný počet článků. Neodstraňujte články vedle uzávěru (Obr. 6).

Obr. 6

Opětovné spojení náramku: Přiložte části náramku znovu k sobě a zasuňte šroubek do otvoru článku, odkud jste jej vyjmuli. Otáčejte šroubkem doprava, dokud nebude pevně utažen a zcela v jedné rovině s povrchem náramku.

BATERIE

Společnost Timex důrazně doporučuje, aby baterii vyměňoval prodejce nebo klenotník/hodinář. Pokud se to na vaše hodinky vztahuje, stiskněte po výměně baterie tlačítko pro reset. Typ baterie je uveden na zadní straně pláště hodinek. Odhady životnosti baterie jsou založeny na určitých předpokladech ohledně jejího využití; v závislosti na skutečném využití může byt životnost baterie různá.

NEODHAZUJTE BATERII DO OHNĚ. NEPOKOUŠEJTE SE BATERII ZNOVU NABÍT. NEINSTALOVANÉ BATERIE UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

TIMEX
www.timex.com
W-6 929-095011 EU3

KÖSZÖNJÜK, HOGY TIMEX® ÓRÁT VÁSÁROLT.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, hogy megismerje Timex® órája működését. **Az Ön modellje nem feltétlenül tartalmazza a füzetben leírt összes funkciót.**

FUNKCIÓK

• Analóg és digitális időkijelzés • Két időzóna • Ébresztő • 24 órás visszaszámláló időzítő • Kronográf • Óránkénti csipogás

ALAPVETŐ MŰKÖDÉS

Nyomja meg az ❶ gombot a számlap megvilágításához (INDIGLO® night-light). Nyomja meg a ❷ gombot az ALARM (ébresztő), a TIMER (időzítő), a CHRONO (stopper) és a TIME ZONE (időzóna) módok közötti váltáshoz. A funkciók beállításakor hosszan nyomja meg a ❸ gombot a számjegyek közötti gyors váltáshoz. Nyomja meg a ❹ gombot a dátum megtekintéséhez.

ANALÓG IDŐ

Húzza ki a koronát, és forgassa el az óra (HOUR) és a perc (MINUTE) beállításához.

DIGITÁLIS IDŐ

A. A digitális időkijelzés mellett hosszan tartsa lenyomva a ❸ gombot. A másodperc villogni kezd. Nyomja meg a ❹ gombot a másodperc nullára állításához. Nyomja meg a ❷ gombot az ÓRA számjegyeinek beállításához. Nyomja meg a ❷ gombot az előrelépéshez. A délelőtti (AM) vagy délutáni (PM) időhöz haladjon végig a 12 órán. Nyomja meg a ❷ gombot a tíz percek, (TENS OF MINUTES), a percek (MINUTES), az év (YEAR), a hónap (MONTH), a dátum (DATE), a nap (DAY) beállításához, illetve a 12 vagy 24 órás időkijelzéshez. Nyomja meg a ❹ gombot a kiválasztott tétel beállításához. Nyomja meg a ❸ gombot, ha kész.
B. Bármelyik időzónában nyomja meg a ❹ gombot a dátum megtekintéséhez, hosszan nyomja meg a ❹ gombot az elsődleges megjelenítés időről dátumra történő váltásához.

IDŐZÖNÁK

Nyomja meg a ❷ gombot, amíg megjelenik a T2 (2. időzóna). Hosszan tartsa lenyomva a ❸ gombot az idő beállításához. Nyomja meg a ❹ gombot az ÓRA számjegyeinek beállításához. Nyomja meg a ❷ gombot a hónap (MONTH) kiválasztásához, és a ❹ gombot az előrelépéshez. Folytassa a dátum (DATE), a hét napja (DAY OF WEEK), a 12 vagy 24 órás idő megjelenítéséhez. Nyomja meg a ❸ gombot, ha kész.

ÉBRESZTŐ ÉS CSIPOGÁS

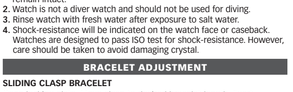
A. Nyomja meg a ❷ gombot, amíg megjelenik az ébresztő (ALARM). Nyomja meg a ❹ gombot a ❷ gombot az 1. vagy 2. időzóna (TIME ZONE) kiválasztásához. Ismételgessen nyomja meg a ❷ gombot az óra (HOURS), a tíz percek (TENS OF MINUTES), a percek (MINUTES), az 1. vagy 2. időzóna (TIME ZONE) kiválasztásához. Nyomja meg a ❷ gombot az előrelépéshez vagy a módosításhoz. Nyomja meg a ❸ gombot, ha kész. Ismételje meg a második időzóna esetében.
B. Nyomja meg a ❹ gombot az ébresztő be- vagy kikapcsolásához. Bekapcsolt állapotban megjelenik az ébresztő jel.
C. Nyomja meg a ❹ gombot újra az óránkénti csipogás be- vagy kikapcsolásához. Bekapcsolt állapotban megjelenik a csipogás jel.
D. Az ébresztő némításához nyomja meg bármelyik gombot.

VISSZASZÁMLÁLÓ IDŐZÍTŐ

A. IDŐZÍTŐ (TR) módban ismételtem nyomja meg a ❸ gombot az óra (HOURS) számjegyeinek, a tíz percek (TENS OF MINUTES), és a percek (MINUTES) beállításához. Nyomja meg a ❹ gombot az előrelépéshez. Nyomja meg a ❹ gombot az időzítés elkezdéséhez, a ❹ gombot a szüneteltetéshez, a ❹ gombot az újrakezdéshez vagy a ❸ gombot a visszaállításhoz. Hosszan tartsa lenyomva a ❹ gombot az új időzítés beállításához.
B. Az IDŐZÍTŐ továbbra is mér digitális idő megjelenítésekor. Megjelenik a kijelzőn a "T" jel.

KRONOGRÁF

A. Stopper (CHRONO) módban nyomja meg a ❸ gombot a kör (LAP) és a részidő (SPLIT) közötti váltáshoz. Nyomja meg a ❹ gombot a stopper elindításához, majd nyomja meg ismét a ❹ gombot a köridő/részidő megjelenítéséhez (a kijelző megáll.) Nyomja meg a ❹ gombot a mért idő megtekintéséhez. A kijelző 10 másodperc múlva automatikusan vált. Nyomja meg a ❹ gombot a mérés megállításához. A ❹ gombbal újrakezdheti a számlálást.
B. Hosszan nyomja le a ❸ gombot új kör vagy részidő méréséhez.
C. A STOPPER továbbra is mér digitális idő megjelenítésekor. Megjelenik a kijelzőn a "C" .

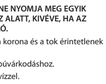


ELTELT IDŐ GYŰRŰ

Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a foglalatot, hogy a (▲) jel a tevékenység kezdésének vagy befejezésének kívánt idejére mutasson.

IRÁNYTŰ GYŰRŰ

A körülbelüli irány meghatározásához az óramutatót állítsa a Nap felé. Állítsa a gyűrűt úgy, hogy az S (Dél) félúton legyen az óramutató és a 12 között. Óránként állítsa. Ügyeljen arra, hogy az óramutató mindig a Nap felé mutasson.



INDIGLO® ÉJSZAKAI FÉNY

Nyomja meg az ❶ gombot a számlap megvilágításához. Az INDIGLO® éjszakai világítóhoz használt elektrolumineszkáló technológia éjjel és rossz látási viszonyok között az egész számlapot megvilágítja. Nyomja be és tartsa benyomva a ❶ gombot három másodpercig (csipogó hangot fog hallani) a NIGHT-MODE® funkció be- vagy kikapcsolásához. Amikor a NIGHT-MODE® aktív, nyomja meg bármelyik gombot, és a számlap 3 másodpercig világít.

VÍZ- ÉS ÜTÁSÁLLÓSÁG

Ha az órája vízálló, méterjelölés vagy ( ) látható rajta.

Vízállóság mélysége	p.s.i.a. * Felszín alatti víznyomás
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**
200m/656ft	**284**

*abszolút font / négyzetcollyel

FIGYELEM: A VÍZÁLLÓSÁG FENNTARTÁSÁHOZ NE NYOMJA MEG EGYIK GOMBOT SE, ÉS NE HÚZZA KI A KORONÁT A VÍZ ALATT, KIVÉVE, HA AZ ÓRÁJA A JELZÉS SZERINT 200 MÉTERIG VÍZÁLLÓ.

1. Az óra csak addig vízálló, ameddig a kristály, a korona és a tok érintetlenek maradnak.
2. Ez az óra nem búváróra, és nem használható búvárkodáshoz.
3. Sós vízzel való érintkezés után öblítse le édesvízzel.
4. Az ütésállóságot az óra számlapján vagy hátlapján jelezzük. Az órák ütésállóság tekintetében a vonatkozó ISO-szabványnak megfelelnek. Ennek ellenére óvja a kristályt vagy az üveget a károsodástól.

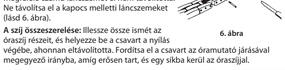
AZ ORASZÍJ ÁLLÍTÁSA

CSÚSZÓCSATOS SZÍJ

Nyissa ki a szíjat záró elemet. Állítsa a csatot az óraszíj kívánt hosszúságához. Nyomás gyakorlása közben tartsa a szíjat záró elemet, és csúsztassa a csatot előre-hátra, amíg be nem akad a szíj alsó részén lévő furatokba. Nyomja le a záró elemet, amíg a helyére nem csattan. A csat sérülhet, ha túl nagy erővel kezeljük.

RÁHAJTHATÓ CSATOS SZÍJ

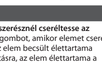
Keresse meg a rugós kapcsoló elemet, amely az óraszíjat a csathoz rögzíti. Egy hegyes szerszámmal nyomja vissza a rugó ellenében a rögzítő csapot (lásd 2. ábra), majd finom mozdulattal fordítsa ki a szíjat a csatból. Határozza meg a szíj kívánt hosszát, majd a szíj alsó rögzítő csapját illessze bele a csat alsó peremének a kívánt hossznak megfelelő, erre a célra kialakított furatába (lásd 3. ábra). Nyomja be a rugót, igazítsa a felső furathoz, majd engedje a helyére a rögzítő csapot (lásd 4. ábra).



2. ábra 3. ábra 4. ábra

Az óraszíj lánczsemeinek eltávolítása

Lánczsemek eltávolítása: A szíjat függőleges helyzetben tartva helyezzen egy hegyes eszközt a lánczsem nyílásába (lásd 5. ábra). Erősen nyomja a csapszeget a nyíl irányába, amíg a lánczsem le nem kapcsolódik (a csapszeget úgy tervezték, hogy nehéz legyen eltávolítani). Ismételje meg a műveletsort, míg a szíj kívánt hosszának megfelelő számú lánczsemet el nem távolította.

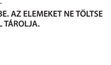


5. ábra

A szíj összeszerelése: Illessze össze a szíj megfelelő lánczsemeit. Nyomja bele a korábban kiemelt csapszeget a szíj lánczsemébe, a nyílat ellenértes irányban. A csapszeget addig nyomja bele a lánczsembe, amíg teljesen bele nem simul a lánczsem oldalába.

KEMÉNY LÁNCSZEMES ÓRASZÍJ

Lánczsemek eltávolítása: Egy apró csavarhúzó segítségével távolítsa el a csavarokat az **óramutató járásával ellentétes irányban.** Ismételje meg a műveletsort, míg a szíj kívánt hosszának megfelelő számú lánczsemet el nem távolította. Ne távolítsa el a kapocs melletti lánczsemeket (lásd 6. ábra).



6. ábra

A szíj összeszerelése: Illessze össze ismét az óraszíj részeit, és helyezze be a csavart a nyílás végébe, ahonnan eltávolította. Fordítsa el a csavart az óramutató járásával megegyező irányba, amíg erősen tart, és egy síkba kerül az óraszíjjal.

ELEM

A Timex ajánlja, hogy viszonteladónál vagy ékszerésznél cseréltesse az elemet. Ha lehetséges, nyomja meg a lenullázó gombot, amikor elemet cserél. Az elem típusa a tok hátulján van feltüntetve. Az elem becsült élettartama átlagos használatot feltételezve került megállapításra, az elem élettartama a tényleges használat függvényében változhat.

AZ ELHASZNÁLT ELEMEKET NE DOBJA TÜZBE. AZ ELEMEKET NE TÖLTSE ÚJRA. AZ ELEMEKET GYERMEKEKTŐL TÁVOL TÁROLJA.

TIMEX
www.timex.com
W-6 929-095011 EU3

DZIĘKUJEMY ZA NABYCIE ZEGARKA TIMEX®.

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji w celu zapoznania się z zasadami obsługi zegarka Timex®. **Nabyty przez Państwa model może nie być wyposażony we wszystkie funkcje opisane w niniejszej broszurze.**

FUNKCJE

• Analogowe i cyfrowe wyświetlanie czasu • Dwie strefy czasowe • Alarm • 24-godzinny czasomierz • Chronograf • Cogodzinny kurant

PODSTAWOWE FUNKCJE

Nacisnąć ❶, aby podświetlić tarczę zegarka (podświetlenie nocne INDIGLO®). Nacisnąć ❷, aby przewinąć przez tryby ALARM (budzik), TIMER (czasomierz), CHRONO (chronograf) i TIME ZONE (strefa czasowa). Podczas ustawiania funkcji nacisnąć i przytrzymać ❸, aby szybko przewinąć cyfry. Nacisnąć ❹, aby wyświetlić datę.

ANALOGOWE WYŚWIETLANIE CZASU

Wyciągnąć koronkę i obrócić w celu stawiania wskazówki GODZINOWEJ i MINUTOWEJ.

CYFROWE WYŚWIETLANIE CZASU

A. W trybie cyfrowego wyświetlania czasu nacisnąć i przytrzymać ❸. Będą migać SEKUNDY. Nacisnąć ❹, aby ustawić SEKUNDY na 0. Nacisnąć ❷, aby wybrać cyfry godziny. Nacisnąć ❹, aby przesunąć do przodu. Przejść przez 12 godzin, aby ustawić AM (przed południem) lub PM (po południu). Nacisnąć ❷, aby wybrać DZIESIĄTĘ CZĘŚCI MINUT, MINUTY, ROK, MIESIĄC, DATĘ, DZIEŃ, 12- lub 24- GODZINNY FORMAT WYŚWIETLANIA CZASU. Nacisnąć ❹, aby wybraną pozycję przesunąć do przodu. Po zakończeniu nacisnąć ❸.
B. W dowolnej strefie czasowej nacisnąć ❹, aby wyświetlić datę; nacisnąć ❹, aby zmienić podstawowe wyświetlanie z czasu na datę.

STREFY CZASOWE

Naciskać ❷ do momentu, gdy wyświetli się T2 (Strefa czasowa 2). Nacisnąć i przytrzymać ❸, aby ustawić czas. Nacisnąć ❹, aby wybrać cyfry godziny. Nacisnąć ❷, aby wybrać MIESIĄC. ❷, aby przesunąć do przodu. Kontynuować celu wyświetlenia DATY, DNIA TYGODNIA, 12- LUB 24-GODZINNEGO FORMATU godziny. Po zakończeniu nacisnąć ❸.

ALARM I KURANT

A. Naciskać ❷, aż wyświetli się ALARM. Nacisnąć ❸, a następnie ❹, aby wybrać STREFĘ CZASOWĄ 1 lub 2. Nacisnąć wielokrotnie ❷, aby wybrać GODZINY, DZIESIĄTĄ CZĘŚCI MINUT, MINUTY, STREFĘ CZASOWĄ 1 LUB 2. Nacisnąć ❹, aby przesunąć do przodu lub zmienić. Po zakończeniu nacisnąć ❸. Powtórzyć dla drugiej strefy czasowej.
B. Nacisnąć ❹, aby włączyć lub wyłączyć alarm. Gdy alarm zostanie włączony, pojawi się symbol alarmu.
C. Ponownie nacisnąć ❹, aby włączyć lub wyłączyć cogodzinny kurant. Gdy kurant zostanie włączony, pojawi się symbol kurantu.
D. Naciśnąć dowolny przycisk w celu wyciszenia alarmu.

CZASOM

TIMEX

www.timex.com

W-6 929-095011 EU3

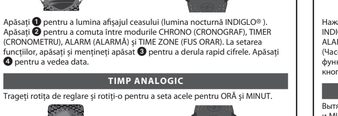
VÅ MULŢUMIM PENTRU CĂ AŢI CUMPĂRAT ACEST CEAS TIMEX®.

Vă rugăm să citiţi cu atenţie instrucţiunile pentru a înţelege cum să utilizaţi ceasul dumneavoastră TIMEX®. Sunt de asemenea prezentate instrucţiuni ceasului Timex®. **În Buavas vacas mogut otvoriteotbe te ili inube xarakteristike, opisane ustorbe kojima prikazuju u nastavljenoj brošuri.**

CARACTERISTICI

- Afişare analogică şi digitală a orei • Zone cu două fusuri orare • Alarmă
- Cronometru cu numărătoare inversă 24 de ore • Cronograf • Avertizare sonoră orară

OPERAŢIUNILE DE BAZĂ



Apăsaţi ❶ pentru a lumina afişajul ceasului (lumina nocturnă INDIGLO®). Apăsaţi ❷ pentru a comuta între modurile CHRONO (CRONOGRAF), TIMER (CRONOMETRU), ALARM (ALARMĂ) şi TIME ZONE (FUS ORAR). Ţe setarea funcţiilor, apăsaţi şi menţineţi apăsat ❸ pentru a derula rapid cifrele. Apăsaţi ❹ pentru a velea data.

TIMP ANALOGIC

Trageţi roţile de reglare şi rotiţi-o pentru a seta cele pentru ORĂ şi MINUT.

TIMP DIGITAL

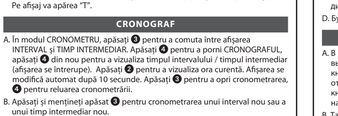
A. Cu timpul digital afişat, apăsaţi şi menţineţi apăsat ❸. Cifrele pentru secunde vor clipi. Apăsaţi ❹ pentru a seta cifrele pentru SECUNDE la 0. Apăsaţi ❷ pentru a selecta cifrele pentru ORE. Apăsaţi ❹ pentru a avansa. Acesta va fi în AM sau PM. Apăsaţi ❷ pentru a selecta ZECI DE MINUTE, MINUTE, ANUL, LUNA, DATA, ZIUA, AFIŞAREA OREI CU 12 SAU 24 DE ORE. Apăsaţi ❹ pentru a avansa la articolul selectat. Apăsaţi ❸ când aţi terminat.

B. În fiecare etică de afişare a fusului orar, apăsaţi ❹ pentru a vizualiza data, apăsaţi şi menţineţi apăsat ❹ pentru a comuta afişajul primar de la oră la dată.

FUSURI ORARE

Apăsaţi ❷ până se afişează T2 (Fus orar 2). Apăsaţi şi menţineţi apăsat ❸ pentru a seta ora. Apăsaţi ❹ pentru a selecta cifrele pentru ORE. Apăsaţi ❷ pentru a selecta cifrele pentru LUNA, ❹ pentru a avansa. Continuaţi pentru afişarea DATEI, ZILEI SĂPTĂMÂNII, TIMPULUI cu 12 sau cu 24 ORE. Apăsaţi ❸ când aţi terminat.

ALARMĂ şi ALARMĂ SONORĂ



A. Apăsaţi ❷ până se afişează ALARMĂ. Apăsaţi apoi ❹ şi menţineţi apăsat ❸ pentru a selecta FUSUL ORAR 1 sau 2. Apăsaţi de câteva ori ❹ pentru a selecta ORELE, ZECILE DE MINUTE, MINUTELE, FUSUL ORAR 1 SAU 2. Apăsaţi ❹ pentru avans sau modificare. Apăsaţi ❸ când aţi terminat. Repetaţi pentru al doilea fus orar.

B. Apăsaţi ❹ pentru activarea sau dezactivarea alarmei. La activare va apărea simbolul alarmei.

C. Apăsaţi din nou ❹ pentru activarea sau dezactivarea avertizării sonore orare. La activare va apărea simbolul avertizării sonore.

D. Apăsaţi orice buton pentru a anula sunetul alarmei.

CRONOMETRU CU NUMĂRĂTOARE INVERSĂ

A. În modul TIMER (TR) (CRONOMETRU), apăsaţi de câteva ori ❷ pentru a selecta cifrele pentru ORE, ZECILE DE MINUTE şi MINUTE. Apăsaţi ❹ pentru avansa. Apăsaţi ❹ pentru a începe cronometrarea. ❹ pentru pauză. ❹ pentru reluare sau ❸ pentru resetare. Apăsaţi şi menţineţi apăsat ❸ pentru a seta un cronometru nou.

B. CRONOMETRUL va continua funcţionarea în timpul afişării timpului digital. Pe afişaj va apărea "T".

CRONOGRAF

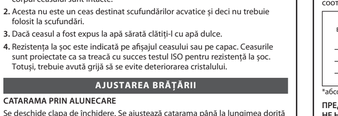
A. În modul CRONOMETRU, apăsaţi ❹ pentru a comuta între afişarea INTERVAL şi TIMP INTERMEDIAR. Apăsaţi ❹ pentru a porni CRONOGRAFUL, apăsaţi ❹ din nou pentru a vizualiza timpul intervalului / timpul intermediar (afişarea se întrerupe). Apăsaţi ❹ pentru a vizualiza ora curentă. Afişarea se modifică automat după 10 secunde. Apăsaţi ❹ pentru a opri cronometrarea, ❹ pentru reluarea cronometrului.

B. Apăsaţi şi menţineţi apăsat ❹ pentru cronometrarea unui interval nou sau a unui timp intermediar nou.

C. CRONOGRAFUL va continua funcţionarea în timpul afişării timpului digital. Pe afişaj va apărea "T".

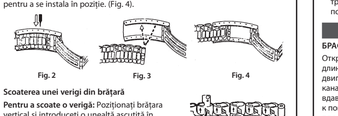
INELUL PENTRU TIMPUL SCURS

Rotiţi în sens invers orar bezelul pentru a poziţiona simbolul (▲) la ora dorită pentru începerea sau terminarea activităţii.



INELUL BUSOLĂ

Pentru o indicare aproximativă a busolei, îndreptaţi ora curentă de pe ceasul tău spre linia inelul astfel încât S (Sud) să se afle la mijloc între acul orar şi ora 12. Reglaţi la fiecare oră. Asiguraţi-vă acul orar este întotdeauna îndreptat către soare.



LUMINĂ NOCTURNĂ INDIGLO®

Apăsaţi ❹ pentru a lumina afişajul ceasului. Tehnologia electroluminiscentă folosită în INDIGLO® iluminează întregul afişaj al ceasului noapteşi în condiţii de lumină redusă. Ţineţi apăsat ❹ timp de trei secunde (se va auzi avertizarea sonoră) pentru a activa sau dezactiva caracteristica NIGHT-MODE® (MOD NOCTURN). Când este activat modul NIGHT-MODE®, apăsaţi orice buton pentru a lumina cadranul ceasului timp de 3 secunde.

REZISTENŢA LA APĂ ŞI LA ŞOCURI

Dacă ceasul dumneavoastră este etanş la apă, marcajul în metri sau ( ) este indicat.

Adăncimea apei la care	p.s.a. * Presiunea apei se asigură etanşeitatea
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*Ivre pe inch pătrat presiune absolută

ATENŢIE: CA SĂ MENŢINEŢI ETANŞEITATEA LA APĂ, NU APĂSAŢI NICIUN BUTON ŞI NU TRAGEŢI ÎN AFARĂ REMONTORUL SUB APĂ DECÂT DACĂ PE CEASUL DVS. SE INDICĂ ETANŞEITATEA LA APĂ LA 200 METRI.

1. Ceasul este etanş la apă numai în măsura în care cristalul, remontorul şi corpul ceasului sunt intacte.
2. Acesta nu este un ceas destinat scufundărilor acvatice şi deci nu trebuie folosit la scufundări.
3. Dacă ceasul a fost expus la apă sărată clătiţi-l cu apă dulce.
4. Rezistenţa la şoc este indicată pe afişajul ceasului sau pe capac. Ceasurile sunt proiectate ca să reacă cu succes testul ISO pentru rezistenţă la şoc. Totuşi, trebuie avută grijă să se evite deteriorarea cristalului.

AJUSTAREA BRĂŢĂRII

CATARAMA PRIN ALUNECARE

Se deschide clapa de închidere. Se ajustează catarama până la lungimea dorită a brăţării. Ţineţi apăsat când mişcaţi clapa de închidere a cataramei într-o direcţie sau alta până prinde canelurile din interiorul brăţării. Apăsaţi clapa de închidere până când se fixează în acea poziţie. Catarama se poate defecta dacă se aplică forţă excesivă.

CATARAMĂ PRIN INDOIRE

Identificaţi lama elastică care leagă brăţara la cataramă. Folosind un instrument ascuţit (Fig. 2), împingeţi lama înăuntru şi întoarceţi supe brăţara pentru desprindere. În funcţie de mărimea inchieiturii, introduceţi lama în orificiul inferior pentru (Fig. 3). Apăsaţi lama, alinia!-o cu orificiul superior şi eliberaţi-o pentru a se instala în poziţie. (Fig. 4).

Scoateţeua unei verigi din brăţară

Pentru a scoate o verigă: Poziţionaţi brăţara vertical şi introduceţi o uneaîţi ascuţită în deschizătura verigii (Fig. 5). Împingeţi acul cu forţă în direcţia săgeţii până când verige se detaşează (acele sunt concepute astfel încât să fie greu de scos). Repetaţi procedura până când aţi scos numărul dorit de verigi.

Reasamblare: Reuniţi şi fixaţi segmentele brăţării. Împingeţi acul înapoi în verigă în direcţia opusă săgeţii. Presaţi acul în brăţară până când se aliniază cu marginea.

BRĂŢARĂ CU VERIGI SOLIDE

Pentru a scoate o verigă: Folosind o şurubenniţă minusculă, scoateţi şuruburile, rotindu-le **în sensul opus acelor de ceasornic.** Repetaţi procedura până când aţi scos numărul dorit de verigi. Nu scoateţi verigile adiacente la Inchidătoare (Fig. 6).

Reasamblare: Reuniţi segmentele brăţării şi inseraţi şurubul în deschiderea de unde a fost scos. Rotiţi şurubul în sensul acelor de ceasornic până când este bine fixat şi alinial cu brăţara.

BATERIE

Timex recomandă insistent ca bateria să fie schimbată de către un distribuitor autorizat sau de un bijutier. Unde e aplicabil, apăsaţi butonul de resetare când schimbaţi bateria. Tipul de baterie este indicat pe spatele carcasei. Durata de utilizare a bateriei este stabilită estimativ pe baza unor presupuneri referitoare la condiţiile de folosinţă; durata de utilizare a bateriei poate varia considerabil în funcţie de condiţiile reale de utilizare.

NU ARUNCAŢI BATERIA ÎN FOC. NU REÎNCĂRCAŢI. PĂSTRAŢI BATERILE FOLOSITE DEPARTE DE ACCESUL COPIILOR.

TIMEX

www.timex.com

W-6 929-095011 EU3

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЧАСОВ TIMEX®.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы почувствовать преимущества пользования часами Timex®. **В Buavas часах могут отсутствовать те или иные характеристики, описание которых приводится в настоящей брошюре.**

ФУНКЦИИ

- Аналоговое и цифровое отображение времени • Два часовых пояса
- Будильник • 24-часовой таймер обратного отсчета • Хронограф
- Почасовой звуковой сигнал

ПРИНЦИП РАБОТЫ

Нажмите кнопку ❶ для освещения циферблата часов (ночная подсветка INDIGLO®). Нажмите кнопку ❷, чтобы пройтись по списку режимов ALARM (Будильник), TIMER (Таймер), CHRONO (Хронограф) и TIME ZONE (Часовой пояс). Для быстрой прокрутки значений во время настройки функцию сделать ускоренной нажмите кнопку ❸. Нажмите кнопку ❹ для отображения даты.

ВРЕМЯ В АНАЛОГОВОМ ФОРМАТЕ

Вытяните заводную головку и поверните для настройки ЧАСОВЫХ и МИНУТНЫХ стрелок.

ВРЕМЯ В ЦИФРОВОМ ФОРМАТЕ

A. В аналоговом формате отображения времени нажмите и держите нажатой кнопку ❸, чтобы начать мигать секунды. Нажмите кнопку ❹ для обнуления СЕКУНД. Нажмите кнопку ❷ для выбора значения ЧАСОВ. Нажмите кнопку ❹ для продвижения вперед. Необходимо пройтись через 12 часов, чтобы выбрать режим AM (до полудня) или PM (после полудня). Нажмите кнопку ❷ для выбора значения ДЕСЯТЬХ ДОЛЕЙ МИНУТ, МИНУТ, ГОДА, МЕСЯЦА, ДАТЫ, ДНЯ НЕДЕЛИ, 12/24-ЧАСОВОГО ФОРМАТА ОТОБРАЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ. Нажмите кнопку ❹ для продвижения вперед к следующему значению. По окончании настройки нажмите кнопку ❸.

B. Независимо от отображаемого часового пояса, нажмите кнопку ❹ для вывода даты на дисплей, нажмите и держите нажатой кнопку ❹ для перехода обратно дисплея от отображения времени к отображению даты.

ВРЕМЯ ПО ЧАСОВЫМ ПОЯСАМ

Нажимайте кнопку ❷ до тех пор, пока на дисплее не появится T2 (Часовой пояс 2) и нажимайте кнопку ❸ для установки времени для настройки времени. Нажмите кнопку ❹ для выбора значения ЧАСОВ. Нажмите кнопку ❹ для выбора значения МЕСЯЦА, кнопку ❹ для продвижения вперед. Продолжайте настройку ВРЕМЕНИ, ДНЯ НЕДЕЛИ, 12-ти ИЛИ 24-х ЧАСОВОГО ФОРМАТА ОТОБРАЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ. По окончании настройки нажмите кнопку ❸.

БУДИЛЬНИК И ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

A. Нажимайте кнопку ❷ до тех пор, пока на дисплее не появится режим будильника ALARM Нажмите кнопку ❹, затем кнопку ❹ для выбора ЧАСОВОГО ПОЯСА 1 или 2. Нажимайте кнопку ❹ повторно для выбора ЧАСОВ, ДЕСЯТЬХ ДОЛЕЙ МИНУТ, МИНУТ, ЧАСОВОГО ПОЯСА 1 ИЛИ 2. Нажмите кнопку ❹ для продвижения вперед или изменения выбранного значения. По окончании настройки нажмите кнопку ❸ Повторите эти шаги для настройки второго часового пояса.

B. Нажмите кнопку ❹ для включения и выключения будильника. При включенном будильнике на дисплее появится значок будильника.

C. Нажмите кнопку ❹ снова для включения и выключения почасового звукового сигнала. При включенном почасовом звуковом сигнале на дисплее появится значок колокола.

D. Будильник отключается нажатием любой кнопки.

ТАЙМЕР ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

A. В режиме таймера TIMER (TR) повторно нажимайте кнопку ❷ для выбора значения ЧАСОВ, ДЕСЯТЬХ ДОЛЕЙ МИНУТ и МИНУТ. Нажмите кнопку ❹ для продвижения вперед. Нажмите кнопку ❹ для начала отсчета, кнопку ❹ для приостановки, кнопку ❹ для восстановления или кнопку ❸ для сброса. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ❸ для настройки нового таймера.

B. Таймер продолжает работать при отображении на дисплее времени в цифровом формате. На дисплее появится "T".

ХРОНОГРАФ

A. В режиме хронографа CHRONO нажмите кнопку ❹ для перехода от отображения временного отрезка (LAP) к отображению промежуточного времени (SPLIT), и наоборот. Нажмите кнопку ❹ для включения хронографа, нажмите кнопку ❹ снова для просмотра значений временного отрезка/промежуточного времени (дисплей застывает). Нажмите кнопку ❹ для просмотра текущего времени. По истечении 10 секунд дисплей автоматически изменяется. Нажмите кнопку ❹ для остановки отсчета, кнопку ❹ для возобновления.

B. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ❹ для начала замера нового временного отрезка или промежуточного времени.

C. Хронограф продолжает работать при отображении на дисплее времени в цифровом формате. На дисплее появится "T".

КОЛЬЦО ИНТЕРВАЛА ВРЕМЕНИ

Повеpните безель против часовой стрелки для установки символа (▲) на необходимое время для отметки начала или окончания тренировки.

КОЛЬЦО КОМПАСА, УКАЗЫВАЮЩЕЕ НАПРАВЛЕНИЕ

Для полученя приблизительной ориентации по компасу направьте часовую стрелку на солнце. Поверните кольцо так, чтобы марker 5 (юг) был расположен посередине между часовой стрелкой и 12 часами. Подстраивайте каждый час. Обязательно убедитесь, что часовая стрелка направлена на солнце.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO®

Нажмите кнопку ❹ для освещения циферблата часов. Электролюминесцентная технология, используемая в ночной подсветке INDIGLO®, позволяет освещает экран часов ночью и в условиях слабого освещения. Для включения или отключения режима NIGHT-MODE® нажмите и держите нажатой в течение 3-х секунд кнопку ❹ (раздается звуковой сигнал). При включенном режиме NIGHT-MODE® нажатие любой кнопки освещает циферблат часов на 3 секунды.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ И УДАРОПРОЧНОСТЬ

Если Ваши часы водонепроницаемы, на них будет обозначена соответствующая глубина в метрах или значок ( ).

Глубина водонепроницаемости	p.s.a. * Давление водяного столба ниже поверхности воды
30м/98футов	60
50м/164 фута	86
100м/328футов	160
200м/656футов	284

*абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ И НЕ ВЫДВИГАЙТЕ ЗАВОДНУЮ ГОЛОВКУ ПОД ВОДОЙ, ЕСЛИ ВАШИ ЧАСЫ ОТНОСЯТСЯ К ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ НА ГЛУБИНЕ ДО 200 МЕТРОВ".

1. Часы сохраняют водонепроницаемость только до тех пор, пока стекло циферблата, кнопки и корпус остаются неповрежденными.
2. Часы не являются водолазными и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует сполоснуть в пресной воде.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на лицевой стороне часов или задней части корпуса. Такие часы отвечают требованиям МОС по противоударности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

РЕГУЛЯРОВКА БРАСЛЕТА

БРАСЛЕТ СО СКОЛЬЗЯЩЕЙ ЗАСТЁЖКОЙ

Откройте блокировочную пластину. Переместите застёжку до нужной длины браслета. Удерживая и прижимая блокировочную пластину, двигайте застёжку вдоль ремешка, пока она не встанет в направляющие канавки на нижней стороне браслета. Закройте блокировочную пластину, вдавив её до защёлкивания. Учтите, что избыточная сила может привести к повреждению застёжки.

БРАСЛЕТ С БЕЗОПАСНОЙ ДВОЙНОЙ ЗАСТЁЖКОЙ

Найдите выдергивающий стержень, соединяющий браслет с застёжкой. С помощью инструмента с острым кончиком (Рис. 2) нажмите на этот стержень и аккуратным поворотом отсоедините браслет. Определите размер браслета, затем установите стержень в соответствующее отверстие (Рис. 3). Нажмите на подпружиненный стержень, направьте в верхнее отверстие и отпустите, чтобы стержень встал на место (Рис. 4).

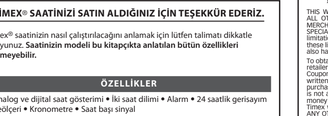
Удаление лишних звеньев браслета

Удаление звеньев: Поставьте браслет на торец и вставьте инструмент с острым концом в открытое отверстие звена (Рис.5). Сильно нажмите на штифт в направлении стрелки, чтобы отсоединить звено (конструкция предусматривает необходимость приложения усилия для удаления). Повторяйте процедуру до тех пор, пока не будет отсоединено нужное количество звеньев.

Сборка: Соедините половинки браслета. Вставьте штифт обратно в звено в направлении, противоположном направлению стрелки. Жмите вниз на штифт до тех пор, пока он не зайдет в ячейку браслета до конца вровень с кромкой.

БРАСЛЕТ С ЛИТЫМИ ЗВЕНЬЯМИ

Удаление звеньев: С помощью мягкой отвертки отгорните шайбы **ПОДШИПНИКА ИЗ ПРОТИЧ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ.** Повторяйте процедуру до тех пор, пока не будет отсоединено нужное количество звеньев. Не удаляйте звенья, непосредственно прилегающие к застежке (Рис. 6).



Сборка: Соедините элементы браслета. Вставьте винт обратно в звено, отжав он был вынут. Завинчивайте винт по часовой стрелке до тех пор, пока он не будет плотно заглублен вровень с кромкой звена браслета.

БАТАРЕЙКА

Для замены батарейки Фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться в магазин или к ювелиру. При необходимости после замены батарейки нажмите переключатель внутреннего сброса. Тип батарейки указан на задней стороне часов. Срок службы батарейки оценивается на основании некоторых допущений в отношении условий эксплуатации. Срок службы батарейки может варьироваться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ НЕЗАПОКАВНЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

TIMEX

www.timex.com

W-6 929-095011 EU3

TIMEX® SAATİNİZİ SATIN ALDIĞINIZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ.

Timex® saatinizin nasıl çalıştırılacağını anlamak için lütfen talimatı dikkatle okuyunuz. **Saatinizin modeli bu kitapçıkta anlatılan bütün özellikleri içermeyebilir.**

ÖZELLİKLER

- Analog ve dijital saat gösterimi • İki saat dilimi • Alarm • 24 saatlik geri sayım süreçleri • Kronometre • Saat başı sinyal

TEMEL İŞLEMLER

Saatin kadranını aydınlatmak için ❶ e basın (INDIGLO® gece ışığı). ALARM, ÇİFTBÖLGE, GERİSAYIM ve SAAT DİLİMİ modlarına arasında geçiş yapmak için ❷ e basın. İşlevleri kurarken haneleri hızla ilerletmek için ❸ ü basılı tutun. Tarihi görüntülemek için ❹ e basın.

ANALOG SAAT

SAAT ve DAKİKA kollarını kurmak için kurma kolunu dışarı çekip çevirin.

DİJİTAL SAAT

A. Dijital saat görüntüdeyken ❸ ü basılı tutun. SANİYE haneleri yanıp söner. SANİYE hanelerini 0'a kurmak için ❹ e basın. SAAT hanelerini seçmek için ❷ ye basın. İlerletmek için ❹ e basın. Öğleden önce/öğleden sonra (AM veya PM) değişikliğini yapmak için 12 saat ilerletin. ON DAKİKALIK ALDIM, DAKİKA, YIL, AY, TARİH, GÜN, 12 veya 24 SAATLİK GÖRÜNTÜ seçimlerini yapmak için ❷ ye basın. Seçilen maddeyi ilerletmek için ❹ e basın. Ayarlarınızı bitirdiğinizde ❸ e basın.

B. Herhangi bir saat dilimi görüntüsünde tarihi görmek için ❹ e basın; birincil görüntüyü saatten tarihe değiştirmek için ❹ ü basılı tutun.

SAAT DİLİMLERİ

T2 (Saat Dilimi 2) görüntüye gelene kadar ❷ ye basın. Saati ayarlamak için ❸ e basın. SAAT hanelerini seçmek için ❹ düğmesine basın. AY'i seçmek için ❹ ye, ilerletmek için ❹ e basın. TARİH, HAFTANIN GÜNÜ, 12 VEYA 24 SAATLİK SAAT görüntüleri için devam edin. Ayarlamayı bitirdiğinizde ❸ e basın.

ALARM VE SİNYAL

A. ALARM görüntüye gelene kadar ❷ ye basın. SAAT DİLİMİ 1 veya T2 görüntüye gelene kadar ❹ ye basın. Saati ayarlamak için ❸ e basın. SAAT hanelerini seçmek için ❹ düğmesine basın. AY'i seçmek için ❹ ye, ilerletmek için ❹ e basın. İlerletmek veya değiştirmek için ❹ e basın. Ayarlamayı bitirdiğinizde ❸ e basın. İkinci saat dilimi için tekrarlayın.

B. Alarmı devreye sokmak veya devre dışı bırakmak için ❹ e basın. Alarm devreydeyse alarm sembolü görünülenir.

C. Saat başı sinyalini devreye sokmak veya devre dışı bırakmak için tekrar ❹ e basın. Sinyal devredeyse sinyal sembolü görünülenir.

D. Alarmı susturmak için herhangi bir düğmeye basın.

GERİSAYIM SÜREÇLERİ

A. SÜREÇLER (TR) modunda, SAAT, ON DAKİKALIK ALDIM ve DAKİKA hanelerini seçmek için tekrarlı olarak ❹ e basın. İlerletmek için ❹ e basın. Süre tutmaya başlamak için ❹ e, duraklatmak için ❹ e, süre tutmaya devam etmek için ❹ ye veya sıfırlamak için ❹ e basın. Yeni süreçleri kurmak için ❹ ü basılı tutun.

B. Dijital saat görüntülendiğinde SÜREÇLER çalışmaya devam eder. Ekranda "T" görüntülenir.

KRONOMETRE

A. KRONOMETRE modunda TUR ve BÖLÜM süresi görüntüleri arasında geçiş yapmak için ❹ e basın. KRONOMETREYİ başlatmak için ❹ e basın, tur/bölüm süresini görmek için tekrar ❹ e basın (ekran duraklar). Koşu süresini görüntülemek için ❹ e basın. Ekran 10 saniye sonra otomatik olarak yeniden değişir. Süre tutmayı durdurmak için ❹ e, devam etmek için ❹ e basın.

B. Yeni tur veya bölüm süresini tutmak için ❹ ü basılı tutun.

C. Dijital saat görüntülendiğinde KRONOMETRE çalışmaya devam eder. Ekranda "C" görüntülenir.

GEÇEN SÜRE BİLEZİĞİ

Bilezigi sola çevirerek, sembolü (▲) faliyetin başlama veya sona erme saatine konumlandırın.

PUSULA YÖN BİLEZİĞİ

Yaklaşık bir pusula ölçümü almak için saat kolu güneşe bakacak şekilde durun. Bilezigi, S (Güney) hattı saat kolu ile saat 12 konumunun ortasına gelecek şekilde ayarlayın. Her saat ayarlayın. Saat kolunun daima güneşe baktığından emin olun.

INDIGLO® GECE IŞIĞI

Saatin kadranını aydınlatmak için ❹ e basın. INDIGLO® gece ışığının elektro-lüminesan teknolojisi, saatin kadranını geceleri ve düşük ışıklı koşullarda aydınlatır. NIGHT-MODE® özelliğini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için ❹ ü üç saniye basılı tutun (bip sesi verilir). NIGHT-MODE® özelliği etkinken, saatin kadranını 3 saniye aydınlatmak için herhangi bir düğmeye basın.

SU GEÇİRMEZLİK VE DARBE DİRENCİ

Saatiniz su geçirmezse, metre işareti veya ( ) gösterilir.

Su Geçirmezlik Derinliği	p.s.a. * Yüzeyin Altındaki Su Basıncı
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*inç kare başına libre (mutlak)

UYARI: SATIŞINIZIN 200 METREDE SU GEÇİRMEZ OLDUĞU BELİRTİLMEDİKÇE, SU GEÇİRMEZLİĞİ KORUMAK İÇİN SU ALTINDA HİÇBİR DÜĞMEYE BASMAYIN VEYA KURMA DÜĞMESİNİ DIŞARI ÇEKMEYİN.

1. Saat ancak camı, kurma kolu ve gövdesi sağlam olduğu sürece su geçirmezdir.
2. Saat, dalgıç saati değildir ve dalmak için kullanılmamalıdır.
3. Tuzlu suya maruz kalıdıktan sonra saati tatlı suyla yıkayın.
4. Darbe direnci saatin kadranında veya arkasında belirtilir. Saatler, darbe direnci açısından Uluslararası Standartlar Teşkilatı (ISO) testlerinden geçmek üzere tasarlanmıştır. Ancak, cama hasar vermekten kaçınmak için özen gösterilmelidir.

KORDONUN AYARLANMASI

KAYAR TOKALI KORDON

Kilitleme plakasını tutarak başı uygulayın ve toka kordonun alt tarafındaki yuvalara geçene kadar tokayı ileri-geri kaydırın. Kilitleme plakası tamamen kapanana kadar bastırın. Eğer kuvvet kullanılırsa toka hasar görebilir.

KATLANIR TOKALI KORDON

Kordonu tokaya bağlayan yaylı çubuğu bulun. Sivri bir alet kullanarak (Şekil 2) yaylı çubuğu içeri itin ve kordonu ayırmak için hafifçe bükün. Bilek boyutunu belirleyin ve yaylı çubuğu oluşturduğu alt deliğe yerleştirin (Şekil 3). Yaylı çubuğun alt kısmını bilekte hizalayın ve çubuğu serbest bırakarak yerine kilitlenmesini sağlayın (Şekil 4).

Kordon Bağlalarının Çıkartılması

Bağlaların Çıkartılması: Kordonu dik konumu yerleştirin ve bağların boşluğuna sivri bir alet sokun (Şekil 5). Bağla ayrılana kadar pimi ok yönünde kuvvetle itin. Bağlaya çıkana kadar çıkartılana kadar aynı işlemi tekrarlayın.

Yeniden Montaj: Kordon parçalarını tekrar bileğe itin. Pimi okun tersi yönünde bakla içine geri itin. Pim kordonun kenarıyla aynı hizaya gelene kadar pimi kordon içine bastırın.

SOM BAKLALI KORDON

Bakıların Çıkartılması: Bir kuyumcu tornavidası kullanarak vidaları **sola** döndürüp sökün. İstenen sayıda bakla çıkartılana kadar aynı işlemi tekrarlayın. Tokanın yanındaki baklaları sökmeyin (Şekil 6).

Yeniden Montaj: Kordon parçalarını yeniden birleştirin ve vidayı sökülдüğü yere yerleştirin. Vidayı, sıkılana ve kordon ile aynı hizaya gelene kadar saağ döndürün.

PİL

Timex, pilin bir başı veya kuyumcu tarafından değiştirilmesini önemle öneriir. Varsa, pili değiştirirken sıfırlama düğmesine basın. Pilin türü saat gövdesinin arkasında belirtilmiştir. Pil ömrünün tahminleri, kullanımla ilgili bazı varsayımlara dayanır; pil ömrü gerçek kullanıma göre değişebilir.

PİLİ ATEŞE ATMAYIN. TEKRAR ŞARJ ETMEYİN. AÇIKTAKİ PİLLERİ ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUN.

TIMEX

www.timex.com

W-6

TIMEX

www.timex.com

W-6 929-095006

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

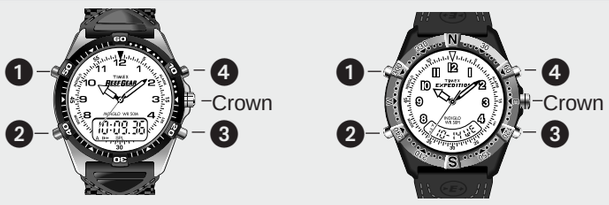
Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch.
Your model may not have all of the features described in this booklet.

CE

FEATURES

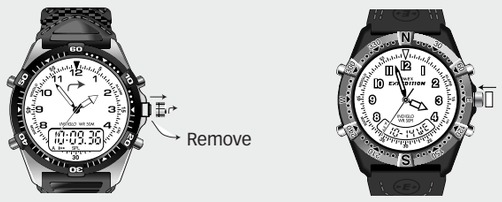
• Analog and digital time display • Two time zones • Alarm • 24-hour countdown timer
• Chronograph • Hourly chime

BASIC OPERATIONS



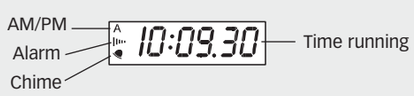
Press ❹ to cycle through ALARM, TIMER, CHRONO, and TIME ZONE modes. Press ❶ to illuminate watch face (INDIGLO® night-light). Press ❹ to view date. When setting functions, press and hold ❹ to advance digits rapidly.

ANALOG TIME



Pull crown and turn to set HOUR and MINUTE hands.

DIGITAL TIME



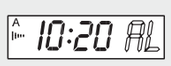
A. With digital time displayed, press and hold ❸. SECONDS will flash. Press ❹ to set SECONDS to 0. Press ❷ to select HOURS digits. Press ❹ to advance. Go through 12 hours for AM or PM. Press ❷ to select TENS OF MINUTES, MINUTES, YEAR, MONTH, DATE, DAY, 12 or 24 TIME DISPLAY. Press ❹ to advance selected item. Press ❸ when done.
B. In either time zone display, press ❹ to view date, press and hold ❹ to switch primary display from time to date.

TIME ZONES

Press ❷ until T2 (Time Zone 2) is displayed. Press and hold ❸ to set time. Press ❹ to select HOURS digits. Press ❷ to select MONTH, ❸ to advance. Continue for DATE, DAY OF WEEK, 12 OR 24 HOUR TIME display. Press ❸ when done.

ALARM AND CHIME

A. Press ❷ until ALARM is displayed. Press ❸ then ❹ to select TIME ZONE 1 or 2. Press ❷ repeatedly to select HOURS, TENS OF MINUTES, MINUTES, TIME ZONE 1 OR 2. Press ❹ to advance or change. Press ❸ when done. Repeat for second time zone.



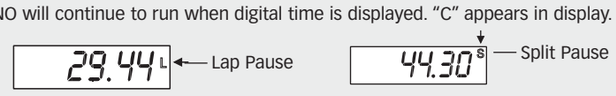
B. Press ❹ to turn alarm on or off. Alarm symbol will appear when on.
C. Press ❹ again to turn hourly chime on or off. Chime symbol will appear when on.
D. Press any button to silence alarm.

COUNTDOWN TIMER

A. In TIMER (TR) mode, press ❸ repeatedly to select HOURS digits, TENS OF MINUTES, and MINUTES. Press ❹ to advance. Press ❹ to start timing, ❸ to pause, ❹ to resume or ❸ to reset. Press and hold ❸ to set new timer.
B. TIMER will continue to run when digital time is displayed. "T" appears in display.

CHRONOGRAPH

A. In CHRONO mode, press ❸ to switch between LAP and SPLIT display. Press ❹ to start CHRONO, press ❹ again to view lap/split time (display pauses). Press ❷ to view running time. Display changes automatically after 10 seconds. Press ❸ to stop timing, ❹ to resume.
B. Press and hold ❸ to time new lap or split.
C. CHRONO will continue to run when digital time is displayed. "C" appears in display.

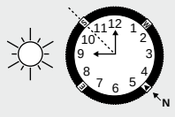


ELAPSED TIME RING

Turn bezel counterclockwise to position symbol (▲) at desired time to start or end activity.

COMPASS DIRECTIONAL RING

To get approximate compass reading, point hour hand at sun. Adjust ring so S (South) is halfway between hour hand and 12. Adjust every hour. Make sure hour hand is always pointed toward sun.



TIMEX 社製の腕時計をお買い上げいただきありがとうございます。

Timex 腕時計をご使用の際は、取り扱い説明書をよくお読みください。**お買い上げのモデルによっては、このパンフレットに記載されているすべの機能が備わっていない場合があります。**

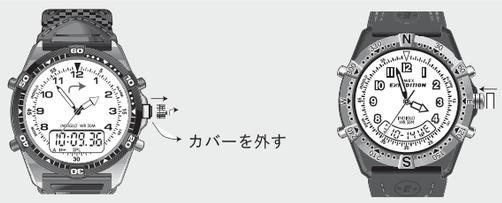
機能

• アナログとデジタルの時間表示 • 2 つのタイムゾーン • アラーム • 24 時間カウントダウンタイマー • クロノグラフ • 時間チャイム

操作方法

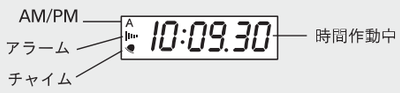
❹ を押すと ALARM、TIMER、CHRONO、TIME ZONE モードが切り替わります。 ❶ を押すと文字盤が明るくなります（ INDIGLO® ナイトライト）。❹ を押して日付を見ます。設定の際、❹ を押し続けると、数字を速く進めることができます。

アナログの時間



リューズを引いて回し、HOUR と MINUTE の針を設定します。

デジタルの時間



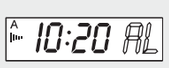
A. デジタルの時間が表示されているとき ❸ を押し続けます。SECONDS が点滅します。❹ を押して SECONDS を 0 に設定します。❷ を押して HOURS の桁を選びます。❹ を押して時間を合わせます。AM または PM によって 12 時間を調整します。❷ を押して TENS OF MINUTES、MINUTES、YEAR、MONTH、DATE、 DAY、12 時間または 24 時間表示を選びます。❹ を押して合わせます。❸ を押して終了します。
B. いずれかのタイムゾーンが表示されているとき ❹ を押して日付を見ます。❹ を押し続けて基本の表示を時間から日付に切り替えます。

タイムゾーン

T2 (タイムゾーン 2)の表示が出るまで ❷ を押します。❸ を押し続けて時間を設定します。❹ を押して HOURS の桁を選びます。❷ を押して MONTH を選び ❸ を押して合わせます。DATE、DAY OF WEEK、12 時間または 24 時間表示を合わせます。❸ を押して終了します。

アラームとチャイム

A. ALARM の表示が出るまで ❷ を押します。❸ を押してから ❹ を押し TIME ZONE 1 か 2 を選びます。❷ を繰り返して押し HOURS、TENS OF MINUTES、MINUTES、TIME ZONE 1 か 2 を選びます。❹ を押してアラームを合わせるか変更します。❸ を押して終了します。二番目のタイムゾーンも同様に合わせます。



B. ❹ を押してアラームをオンまたはオフにします。オンのときはアラームのシンボルが出ます。
C. もう一度 ❹ を押して時間チャイムをオンまたはオフにします。オンのときはチャイムのシンボルが出ます。
D. いずれかのボタンを押すとアラームが止まります。

カウントダウンタイマー

A. TIMER (TR) モードで ❸ を繰り返して押し、HOURS の桁、TENS OF MINUTES、MINUTES を選びます。❹ を押して合わせます。❹ を押してタイミングをスタートします。❸ を押して中止、❹ を押して再開、または ❸ を押してリセットします。❸ を押し続けて新たにタイマーを設定します。
B. デジタルの時間が表示されているときでも TIMER は作動しています。表示に "T" が出ます。

クロノグラフ

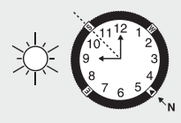
A. CHRONO モードで ❸ を押して LAP と SPLIT の表示を切り替えます。❹ を押して CHRONO をスタートし、もう一度 ❹ を押してラップ／スプリットタイムを見ます（表示を中止）。❷ を押してランニングタイムを見ます。表示は 10 秒後に自動的に変わります。❸ を押してタイミングを止め、❹ を押して再開します。
B. ❸ を押し続け、新しいラップタイムとスプリットタイムを計ります。
C. デジタルの時間が表示されているときでも CHRONO は作動しています。表示に "C" が出ます。

所要時間リング

ベーゼルを左回りに回してシンボル (▲) を指定の時間に合わせ、行動をスタートまたは終了します。

コンパスの方向リング

コンパスを適切に読むため、時間針を太陽に向けます。時間針と 12 時の中間に S（南）が位置するようにリングを調整します。一時間ごとにリングを調整し、時間針が常に太陽に向いていることを確認します。



INDIGLO® ナイトライト

❶ を押すと腕時計の文字盤が明るくなります。INDIGLO® ナイトライトに使用されている特許（米国特許番号 4,527,096 と 4,775,964）のエレクトロルミネッセント技術により、夜間および暗い場所で、腕時計の文字盤全体が明るくなります。❸ を 3 秒間押し続け（ビープ音が鳴ります）NIGHT-MODE® 機能を作動または解除します。 NIGHT-MODE® 機能が作動中にいずれかのボタンを押すと、腕時計の文字盤全体が 3 秒間明るくなります。

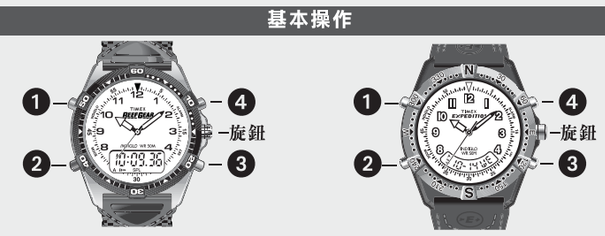
感謝您購買天美時 TIMEX 手錶

請仔細閱讀說明，以便掌握 Timex 手錶的使用方法 。
您所購買的型號不一定具備本說明書所述的全部特徵和功能 。

功能

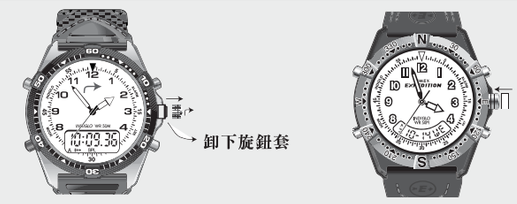
• 類比及數位時間顯示 • 兩個時區 • 鬧鐘 • 24 小時倒數計時 • 記時器 • 每小時報時

基本操作



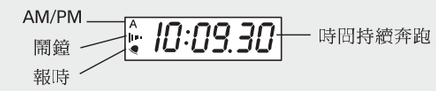
按 ❹ 鍵循環至 **鬧鐘**，**倒數計時器**，**記時器** 及 **時區** 模式 。按 ❶ 鍵可照亮錶面 (**INDIGLO** 夜光燈) 。按 ❹ 鍵可查看日期 。設定功能時，按住 ❹ 可使數字快速遞增 。

類比時間



將旋鈕拉出並轉動，調校**小時**與**分鐘**指針 。

數位時間



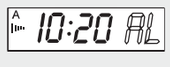
A. 數位時間顯示時，按住 ❸ 鍵使**秒鐘**數字閃爍 。按 ❹ 鍵使**秒鐘**歸零 。按 ❷ 鍵選擇**小時** 。按 ❹ 鍵小時數值遞增 。每轉過12 小時可在 AM 與 PM 間轉換 。按 ❷ 選擇**分鐘十位數**，**分鐘**，**年**，**月**，**日**，**星期**，12 或 24 **小時制**時間顯示 。按 ❹ 使所選之數值遞增 。按 ❸ 完成設定 。
B. 在任一時區中，按 ❹ 查看日期，按住 ❹ 可在顯示時間與日期間轉換 。

時區

按 ❷ 直至 T2 (時區 2) 顯示 。按住 ❸ 鍵以設定時間 。按 ❹ 選擇**小時**數位 。
按 ❷ 選擇**月** 。按 ❸ 使數值遞增 。繼續設定**日**，**星期**，12 或 24 **小時制**時間顯示 。
按 ❸ 完成設定 。

鬧鐘與報時系統

A. 按 ❷ 直至 ALARM 顯示 。按 ❸ 接著按 ❹ 選擇**時區** 1 或 2 。重覆按 ❷ 選擇**小時**，**分鐘十位數**，**分鐘**，**時區** 1 或 2 。按 ❹ 使數值遞增或改變 。按 ❸ 完成設定 。重覆步驟以設定第二時區 。



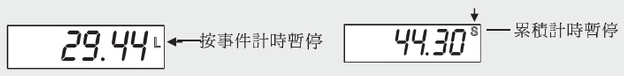
B. 按 ❹ 使鬧鐘開啟或關閉 。鬧鐘開啟時鬧鐘標誌顯現 。
C. 再按 ❹ 使每小時報時系統開啟或關閉 。報時系統開啟時，報時系統標誌顯現 。
D. 按任一鍵使鈴聲停止 。

倒數計時

A. 在**計時器** (TR) 模式中，重覆按 ❸ 以選擇**小時**數位，**分鐘十位數**及**分鐘數** 。按 ❹ 使數值遞增 。按 ❹ 開始計時 。按 ❸ 暫停計時，按 ❹ 繼續計時或按 ❸ 重新設定 。按住 ❸ 設定新的倒數計時 。
B. 數位時間顯示時，**計時器**繼續計時 。字母 "T" 顯現 。

記時器

A. 在**記時器**模式中,按 ❸ 可在**按事件計時**或**累積計時**間轉換 。按 ❹ 啟動**記時器**，再按 ❹ 查看按事件計時或累積計時時間 (暫停顯示) 。按 ❷ 查看持續奔跑的時間 。10 秒鐘後自動改變顯示 。按 ❸ 停止計時,按 ❹ 繼續計時 。
B. 按住 ❸ 設定新的按事件計時或累積計時 。
C. 數位時間顯示時，**記時器**繼續計時 。字母 "C" 顯現 。

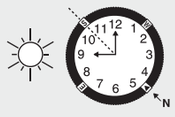


實耗時間環

反時針方向轉動活動框圈，使其位置標記 (▲) 指在想要設定之事件開始或事件結束時間上 。

羅盤方向環

想要得到大約的羅盤讀數，把時針指向太陽 。
調整環圈之刻度使 S (南) 位於時針與 12 之間 。
每小時均要作調整 。務必保證時針永遠指向太陽 。



INDIGLO® 夜光燈

按 ❶ 即可照亮整個錶面 。該夜光燈使用了獲得專利（在美國的專利註冊代號為 4,527,096 和 4,775,964）的電光技術，能夠在夜晚和昏暗環境中照亮整個錶面 。
按住 ❸ 三秒 （ 聽到嗶嗶聲 ）即可啟動或關閉 NIGHT-MODE® 夜光燈 。
在 NIGHT-MODE® 模式下，按任何鍵均可照亮整個錶面三秒 。

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press ❶ to illuminate watch face. Patented (U.S. pat. 4,527,096 and 4,775,964) electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. Press and hold ❸ for three seconds (beep will sound) to activate or deactivate NIGHT-MODE®. While in NIGHT-MODE®, press any button to illuminate watch face for 3 seconds.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (〰) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**
200m/656ft	**284**

*pounds per square inch absolute

In Australia, refer to Water Resistancy Usage Guide below:

Everyday Life	**Dial/Caseback Marking**			
(International Standard ISO 2281) Recommended Usage	Water Resistant	3/5 Bar 30/50 Metres	10/15 Bar 100/150 Metres	20 Bar 200 Metres
Splash Resistant Rain Resistant	Yes	Yes	Yes	Yes
Swimming/Snorkeling	**Dial/Caseback Marking**			
(International Standard ISO 2281) Recommended Usage	Water Resistant	3/5 Bar 30/50 Metres	10/15 Bar 100/150 Metres	20 Bar 200 Metres
Water Related Work Swimming	No	Yes	Yes	Yes
Surfing, Snorkeling Water Sports	No	No	Yes	Yes
Diving	**Dial/Caseback Marking**			
(International Standard ISO 2281) Recommended Usage	Divers 100 Metres	Divers 200 Metres	Divers 300 Metres	Divers Above 200 Metres
Scuba Diving	Yes	Yes	Yes	Yes
Deep Sea Diving	No	No	Please consult your retailer	

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal.

BRACELET ADJUSTMENT

SLIDING CLASP BRACELET

Open locking plate. Move clasp to desired bracelet length. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 2), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 3). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 4).

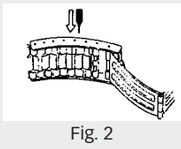


Fig. 2

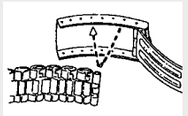


Fig. 3

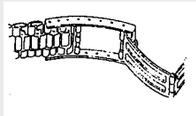


Fig. 4

Bracelet Link Removal

Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link (Fig. 5). Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.

Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

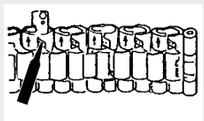


Fig. 5

SOLID LINK BRACELET

Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning **COUNTERCLOCKWISE**. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp (Fig. 6).

Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.

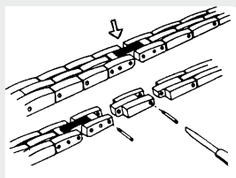


Fig. 6

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 7.00 check or money order in the U.S.; a CAN$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 208 687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call +43 662 88 92130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

耐水性および耐衝撃性

耐水性の腕時計には、メートル数または (〰) が表示されています。

耐水性深度	p.s.i.a.* 水面下水圧
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**
200m/656ft	**284**

*ポンド／平方インチの絶対値

警告：耐水性を維持するため、200 メートル耐水と表記されている腕時計以外は、水中でボタンを押したり、リューズを引いたりしないでください。

1. 腕時計の耐水性は、クリスタル、リューズ、ケースが無傷である場合に限り保たれます。
2. この腕時計はダイバーウオッチではありません。ダイビングには使用しないでください。
3. 腕時計に塩水がかかった後は真水ですすいでください。
4. 耐衝撃性の腕時計は文字盤または裏面にその旨が表記されています。耐衝撃性の腕時計は ISO の耐衝撃性試験に合格するように設計されていますが、クリスタルまたはレンズが損傷しないよう充分注意してください。

ブレスレットの調整

スライド式留め金ブレスレット

ロッキングプレートを開けます。希望の長さになるように留め金を外します。ロッキングプレートをしっかりと持ち、ブレスレットの下側にある溝とかみ合わされるまで留め金を前後にスライドさせます。カチッと閉まるまでロッキングプレートを押し下げます。過度に力を加えると留め金を損傷することがあります。

折り重ね式留め金ブレスレット

ブレスレットと留め金をつないでいるスプリング棒を見つけます。先のとがった道具 (図 2) を使って、スプリング棒を押し、ブレスレットをそっとねじって外します。手首に合わせて長さを決めたら、目的位置の下穴 (図 3) にスプリング棒を入れます。スプリング棒を押し下げて上穴に当てて、定位置にはめ込みます (図 4)。

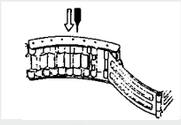


図 2

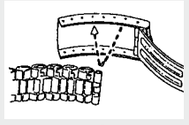


図 3

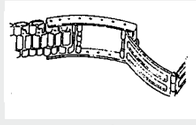


図 4

ブレスレットのリンクの取り外し

リンクの取り外し：ブレスレットを垂直に立てて置き、先のとがった道具をリンクの隙間に入れます（図 5）。力をかけてピンを矢印の方向に押し上げ、リンクを外します（ピンは外れにくいように設計されています）。必要な数のリンクを取り外すまで繰り返します。

接続：継ぎ直す端を組み合わせます。ピンを矢印と逆向きにリンクに戻します。ブレスレットの側面が平らになるまで、ピンをしっかりと押し込みます。

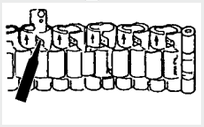


図 5

ソリッドリンク式ブレスレット

リンクの取り外し：細いドライバーを使って、ネジを**左回り**に回して外します。必要な数のリンクを取り外すまで繰り返します。留め金につながっているリンクは外さないでください（図 6）。

接続：継ぎ直す端を組み合わせ、取り外した側からネジを入れて戻します。ブレスレットの側面が平らになるまで、ネジを右回りに回してしっかりと締めます。

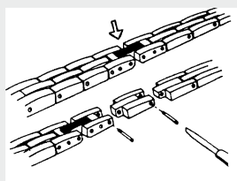


図 6

電池

Timex では、電池の交換は販売店または時計専門店に依頼するよう強くお勧めします。リセットボタンがある場合は電池交換の際にリセットボタンを押してください。電池の種類はケース裏に記載されています。電池の寿命はモデルや使用の状況により異なります。

電池は焼却しないでください。再充電はできません。使用していない電池はお子様の手の届かないところに保管してください。

TIMEX 国際品質保証書

（アメリカ国内 ── 限定保証：アメリカ国内のみの保証期間延長については説明書の前面をお読み下さい）

お買上げの TIMEX 社製の時計について、お買い上げの日より 1 年間、TIMEX 社の製造上の欠陥に対し品質を保証します。TIMEX 本社及び世界各地の TIMEX 系列会社がこの国際保証を承ります。

Timex は、当社の判断に基づき、同等の部品または修理・検査済み部品を使用して修理するか、あるいはお買上げの時計と同じもの若しくは類似の製品と交換する場合もございますので、予め御了承願います。**重要 - この保証は以下の場合に起こった欠陥または損傷に対しては適用されません。**

1） 保障期間後
2） 時計が正規の Timex 取り扱い店以外から購入された場合
3） Timex 以外の者によって修理が行われた場合
4） 事故、改造または乱用があった場合
5） レンズまたはクリスタル、ストラップまたはバンド、時計ケース、付属品や電池に起こった欠陥または損傷。それらの部品のお取替えにあたっては、実費の請求をさせて頂くことがございます。

この保証及びにここに含まれる救済は排他的なものであり、製品性の含蓄された保証またはある特定の用途への適合性を含む、明示または含蓄された他の全ての保証に代わるものです。TIMEX は、いかなる特別の事故的あるいは結果的な損害に対しても責任は負いません。国や州によっては、含蓄された保証に対する制限や損害に対する除外や制限を認めないこともあるので、これらの制限はあてはまらないこともあります。この保証はあなたに特定の法的権利を与えるものです。あなたは州や国ごとに異なった他の権利も持っている可能性があります。

保証によるサービスを受ける為には、完全に記入された Watch Repair Couponの原本と共に腕時計を TIMEX 又はその提携先、もしくは購入先の TIMEX 認定の小売店へご返送ください。米国とカナダにおいては、完全に記入された Watch Repair Couponの原本又はあなたのご氏名、ご住所、お電話番号、ご購入日、ご購入場所を明記した報告書を添えてください。腕時計の返送にかかる料金（これは修理費ではありません）のために、米国では＄7 ドル、カナダでは＄6 ドル、英国では 2.5ﾎﾟﾝﾄﾞの小切手か為替を同封してください。他の地域においては、郵便料と手数料を頂きます。**特別なバンドやあなたの大切にしている物品を腕時計と一緒に送ることは絶対にしないでください。**

TIMEX 保証の詳細については、次の電話番号にお問い合わせ下さい。米国： 1-800-448-4639、カナダ： 1-800-263-0981、ブラジル ：0800-168787、メキシコ： 01-800-01-060-00、 中央アメリカ、カリブ、バミューダ、バハマ諸島：(501) 370-5775 (U.S.)、アジア： 852-2815-0091、英国：44-208-687-9620、ポルトガル： 351 212 946 017、フランス 33-3-81-63-4200、ドイツ +43 662 88 92130、中近東/アフリカ： 971-4-310850。その他の地域については、TIMEX 正規取扱店にお問い合わせ下さい。カナダ、アメリカ国内、その他の特定地域では、TIMEX 工場で直接サービスを受ける事ができるよう、TIMEX 直営店が送料受取人払いの時計修理郵送用封筒を御用意しておりますので御利用下さい。

Valid in Australia only:

3 YEAR WARRANTY

This watch is warranted to be free of defects in material and workmanship for a period of three **(3)** years from the original date of purchase in Australia, provided it has been sold by an authorized and appointed dealer. The **3 Year** Warranty only applies to the original purchase of the watch from an authorized dealer from **April 1st 2001** onwards.

All watches that were purchased prior to this date are only covered by the original 1 Year Warranty. Within this period, regulation, adjustment, repair, replacement of parts or movements, or, at our option, replacement with a watch of equal value and/or similar function, will be provided at no charge within a reasonable time after watch is returned during the warranty period, provided the watch is returned together with a warranty card:

(a) To the nearest authorized dealer or

(b) By insured mail or other insured carrier to: HAGEMEYER LIFESTYLE BRANDS (AUSTRALIA) PTY LTD.
Locked Bag 3344, Femtree Gully Business Post Centre
22 Edina Road
Femtree Gully VIC 3156
A.C.N. 007 081 183

Postage, insurance and shipping charges are to be paid by the owner of the watch. For service questions, call 1-300-661-515

Important:

1. This warranty does not cover the glass, crystal, bracelet, strap, attachments, appearance parts or power cell.
2. This warranty does not cover damage to the finish of the case, glass, crystal, bracelet, strap, or other appearance parts caused by normal wear.
3. This warranty does not cover damage caused by abuse, accidents, use which is not in compliance with the enclosed instructions (e.g. failure to secure a screw down crown), or lack of care and maintenance in accordance with the enclosed care maintenance requirements.
4. This warranty does not cover water damage when the watch is not clearly designated on the case back as water resistant.
5. This warranty does not cover damage caused by non-compliance with the enclosed water resistancy user guide.
6. This warranty is valid only if it's fully and correctly filed in and dated by the authorized and appointed Australian dealer from which the watch was purchased.
7. We reserve the rights to relinquish all responsibility under this warranty for repairs if the watch is tampered with, altered, or damaged by any party.
8. Altered or tampered warranty cards or photocopies of warranty cards will not be honored.

OUR LIABILITY TO YOU FOR ANY BREACH OF ANY IMPLIED TERM, CONDITION OR WARANTY UNDER ANY APPLICABLE LEGISLATION WILL BE LIMITED, AT OUR OPTION ANY ONE OR MORE OF THE WAYS PERMITTED IN THAT LEGISLATION INCLUDING WHERE SO PERMITTED.

防水與避震功能

如果您所購的手錶具有防水功能，上面會標註水深或 (〰) 符號 。

耐水深度	p.s.i.a.* 抗水面下水壓
30 米 **/ 98** 英呎	**60**
50 米 **/ 164** 英呎	**86**
100 米 **/ 328** 英呎	**160**
200 米 **/ 656** 英呎	**284**

* 磅/絕對平方英吋

警告：爲保持防水功能的有效性，在水中請勿按任何鍵或將旋鈕向外拉出，除非您的手錶標明具有 200 米深的防水功能 。

1. 手錶只有在錶面鏡片 、旋鈕和錶殼未被損壞的情況下才具有防水功能 。
2. 該款手錶不是潛水專用錶，不宜作為潛水錶使用 。
3. 手錶碰到鹽水後應及時用清水沖洗 。
4. 手錶若是防震型，錶面或錶殼後蓋上會有標記 。天美時防震手錶符合 ISO 防震試驗標準 。但是，使用時仍需小心防止損壞錶面鏡片 。

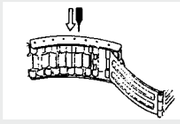
調整錶帶

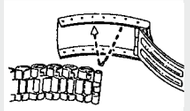
滑動壓扣式錶帶

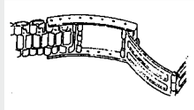
打開鎖扣片 。移動壓扣直至到達所需長度 。使力握住鎖扣片並前後滑動壓扣，直至卡住錶帶下面的溝槽為止 。壓下鎖扣片直至扣緊 。
如果太用力，壓扣可能會被損壞 。

摺疊扣鉤式錶帶

找到連接錶帶與錶帶扣的彈簧桿，用一尖頭工具（如圖二）將其頂出，輕輕地扣錶帶扭離 。確定好手腕長度，然後將彈簧桿從下面正確的孔插入（如圖三），直至頂入到與上錶面平齊，然後鬆開即可（如圖四）。


圖二

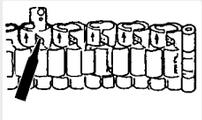

圖三


圖四

錶帶鏈節拆卸法

拆掉鏈節：豎正錶帶，用一尖頭工具插入鏈節，沿箭頭方向將鏈釘用力頂出直至鏈節鬆離（鏈釘在設計上有意作成不容易拆掉）。重覆動作直至到達所需長度為止 。

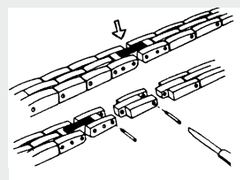
接回鏈節：將錶帶兩頭拼準，再將鏈釘沿箭頭反方向插入，直至錶帶完全緊合 。


圖五

履帶式錶帶

拆掉鏈節：用很小的螺絲刀**逆時針**轉動螺釘，使之鬆脫 。重覆動作，根據自己需要拆下若干鏈節 。不要拆卸錶帶扣旁邊的鏈節 。（如圖六）

接回鏈節：將錶帶兩頭拼準，再將螺釘插入原孔，用螺絲刀順時針轉緊，直至與錶帶完全平齊 。


圖六

電池

Timex 公司鄭重建議您將手錶送到當地的經銷商或珠寶鐘錶店更換電池 。
如果能夠自行更換電池，請按重新設定鍵進行更換 。錶殼後蓋上標有電池型號 。
電池壽命是根據某些用途估計，依實際使用而不同 。
請勿將電池置於火中 。請勿充電 。
請勿讓兒童接觸電池 。

天美時國際保證書

（美國 - 有限保養服務 - 請翻看使用説明書正面之額外保養服務條款）

您所購買的天美時手錶，如在製造上有任何缺陷，天美時公司均會提供由原購買日起之一年保養服務。天美時及其位於世界各地的聯營商將履行此國際保證書。

天美時有權選擇替您的手錶安裝全新或翻新之合格部件以作出修理；或更換相同或相似款式的手錶。**請注意您手錶在下列情況下出現的缺陷或損壞，並不受本保證書保證:**

1）保養期過後；
2）並非購自天美時特約經銷商；
3）並非經由天美時維修服務；
4）因意外、擅自改動或不正確使用及；
5）所有錶面或晶體、錶帶或錶鏈、錶殼、附件及電池，天美時有權向您收取更換此類零件之費用。

這里向您提供的是排他保養和維修保證書，此保證書可代替所有其他直接或間接，包括所有為特定目的而提供的銷售或適用間接保證。天美時對任何特別，意外及由此而產生的損壞不負責任。有些國家和地方不允許對間接保證有所限制，並不允許排除或限制損壞維修的範圍，所以此保證書的限制也許對您並不適用。此保證書讓您享有特定之法律權利。您同時可依據不同國家及不同地方之法例，享有其他權利。

若您需要手錶維修服務，請將手錶及填妥之原裝「手錶維修卡」交回天美時公司或任何一間聯營商；又或購買該手錶的天美時經銷商。在美國和加拿大，您只需出示填妥之原裝「手錶維修卡」或一張注明您姓名、地址、電話號碼及購買手錶之日期及地點的書面證明。請您在寄手錶時附上郵費和手續費（並非維修費用）：若您在美國，請附上 7 美元的支票或匯票；在加拿大請付 6 加元的支票或匯票；在英國請支付 2.5 英鎊的支票或匯票。在其他國家，天美時也將向您收取郵費或手續費。切記請勿將特別的錶帶或私人物品附寄於內。

請致電下列電話號碼查詢其他保養服務資料。美國： 1-800-448-4639 ，加拿大 1-800-263-0981 ，巴西： 0800-168787，墨西哥：01-800-01-060-00，中美州，加勒比海，百慕達及巴哈馬群島：(501)370-5775（美國），亞洲區：852-2815-0091，英國： 44-208-687-9620；葡萄牙： 351 212 946 017；法國： 33 3 81 63 42 00；德國：+43 662 88 92130；中東及非洲：971-4-310850 。其他地區，請聯絡當地天美時零售商或經銷商 ，查詢保證細則 。在加拿大、美國及部分地區，天美時經銷商會提供包括已交郵費及注明地址的「手錶維修郵包」，以方便您獲取廠家保養服務。

PURCHASE DETAILS RECORD

To be stamped by dealer at the time of purchase and kept as a permanent record for warranty claims by customer.

CUSTOMER NAME:

MODEL NO:

STORE DETAILS

DATE OF PURCHASE

STORE STAMP

Failure to complete the above details at time of purchase will void warranty.